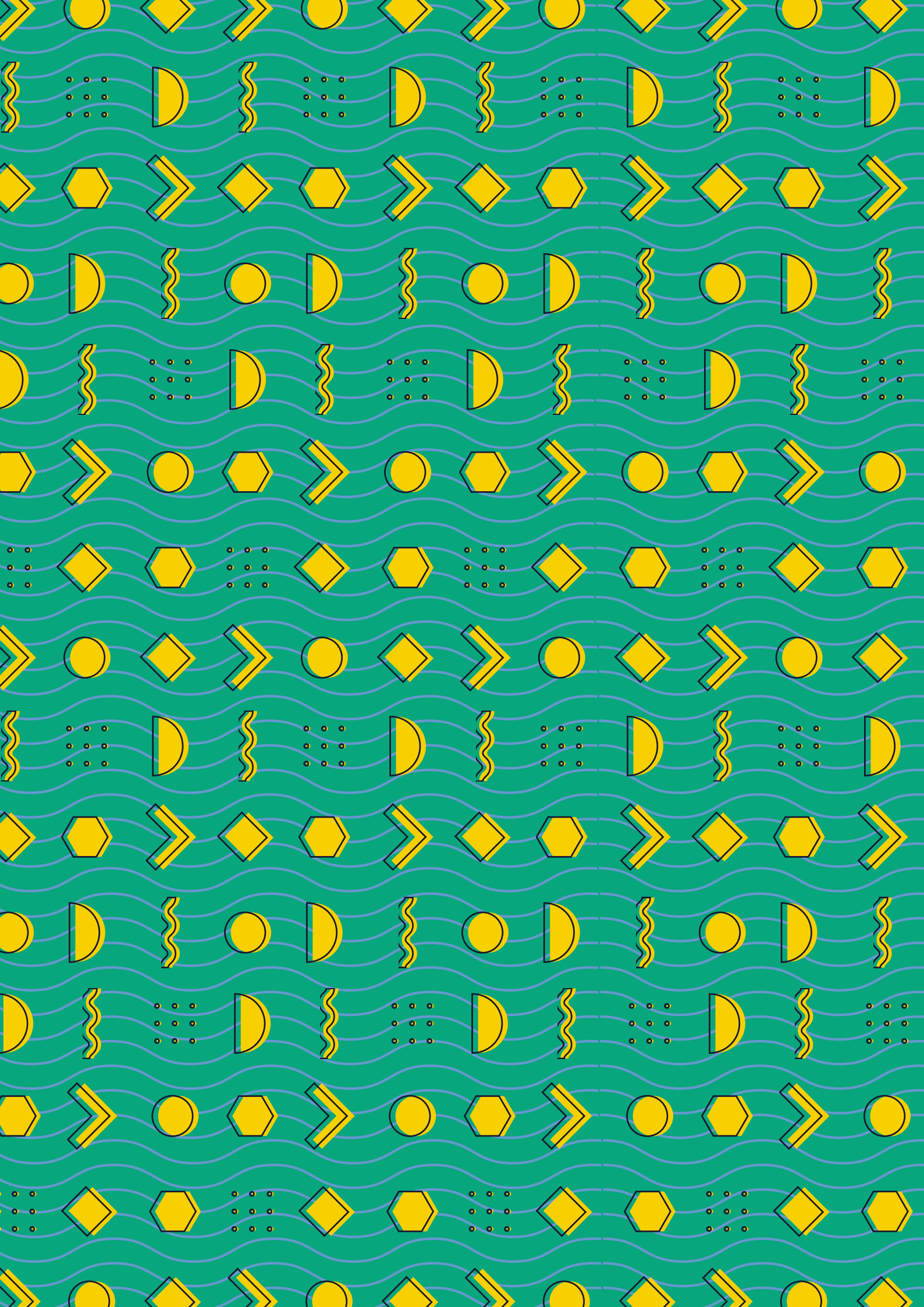
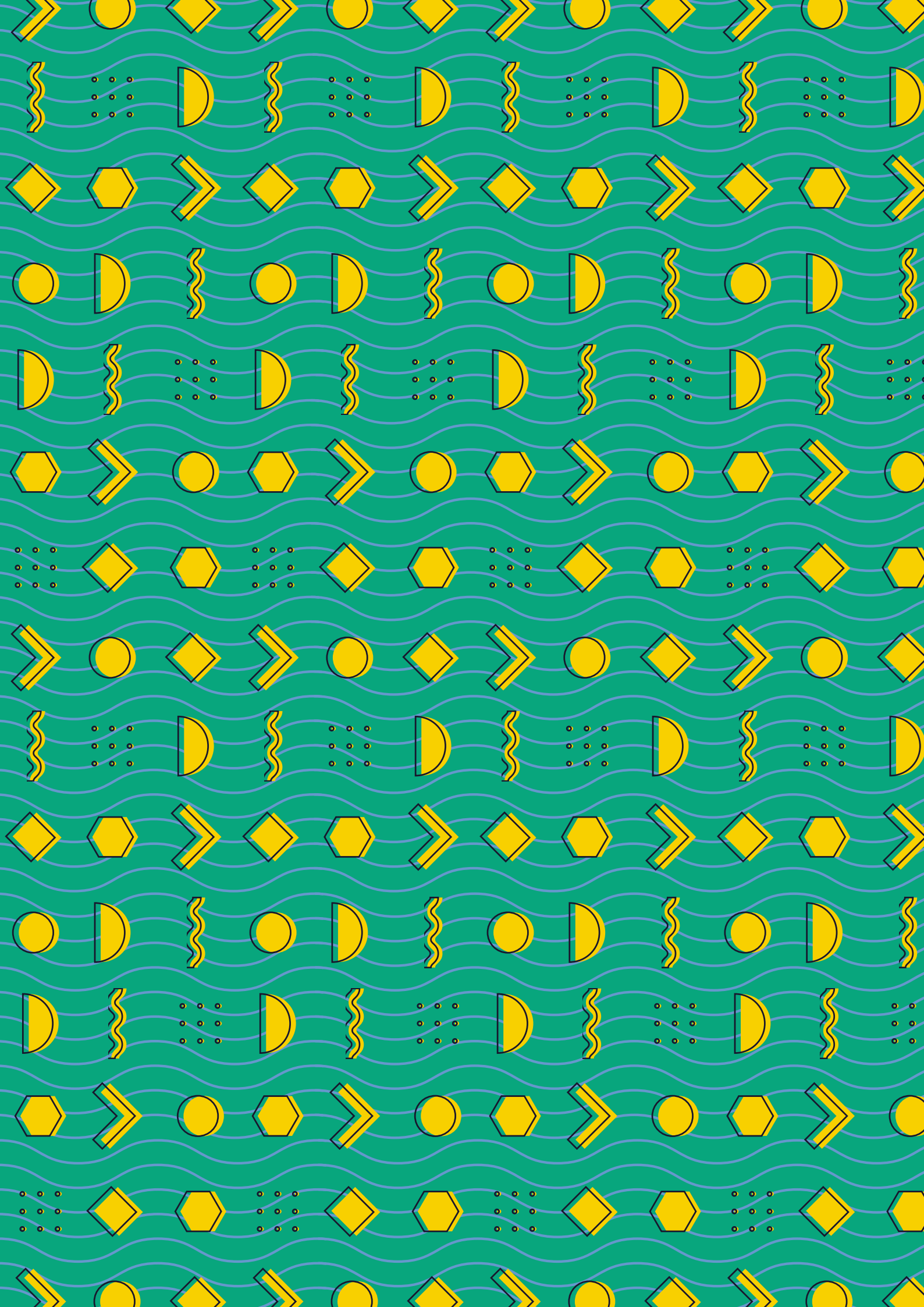
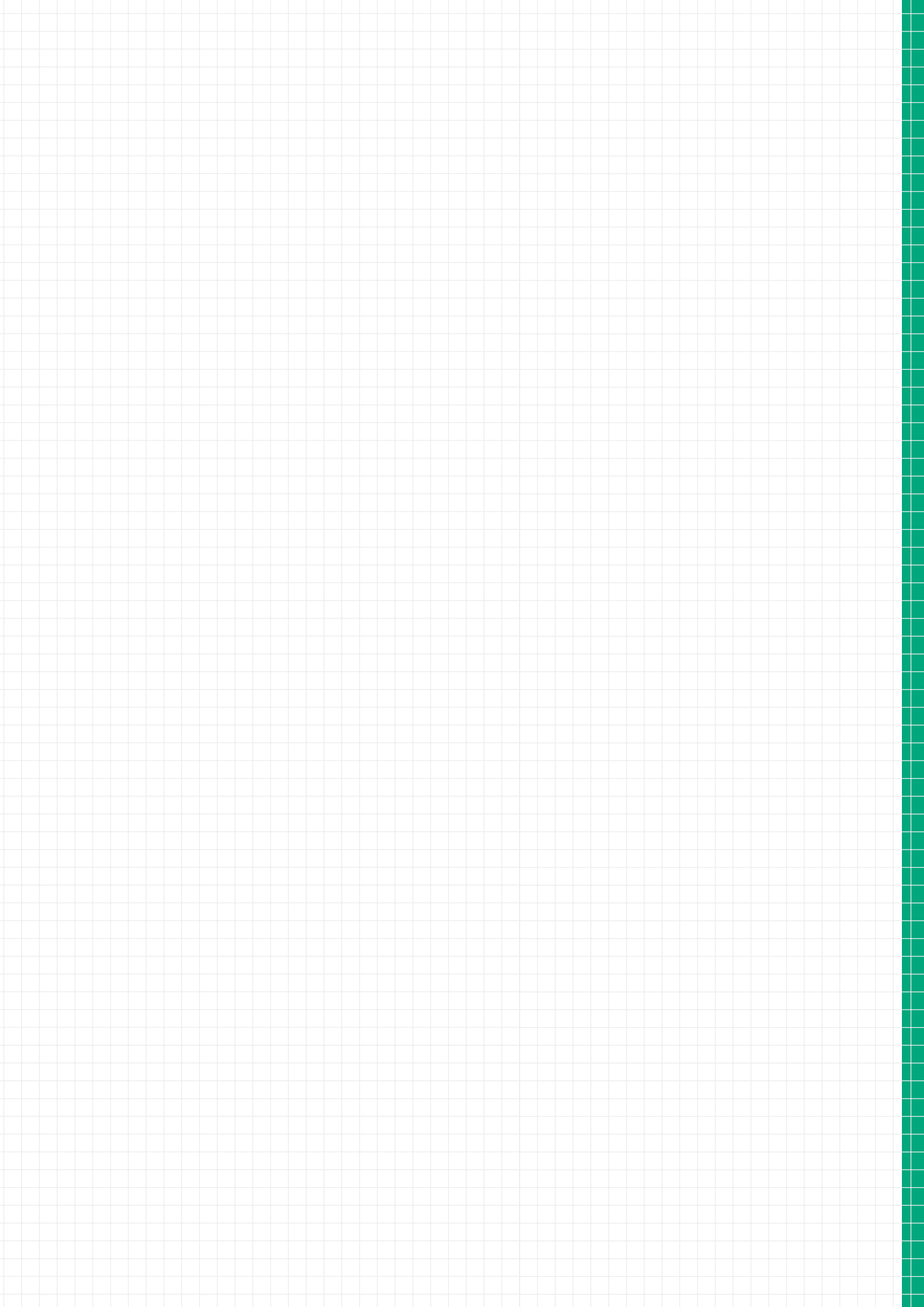


**ATÜCHWANAWÜTR A
ASHÜMCHACHAWÜTR
YÜÜJNA
AUJATKÜJAWÜTR A
KÜNAWAWKAN TSÜK
YAJWAYWANWÜKAN
SASÜ YAMKAANK A
ALJÜJÜRRÜ,
ALJÜGÜLNA TSÜK
APASHKAWAW**









**ATÜCHWANAWÜTR A
ASHÜMCHACHAWÜTR
YÜÜJNA
AUJATKÜJAWÜTR A
KÜNAWAWKAN TSÜK
YAJWAYWANWÜKAN
SASÜ YAMKAANK A
ALJÜJÜRRÜ,
ALJÜGÜLNA TSÜK
APASHKAWAW**



Ministerio de las Mujeres,
Géneros y Diversidad
Argentina



Yüüjna sasü akatüjüchawütr Katayna a Yajüch sasü kashawka Editorial Mingenerosnaka wakanümskak aujama auküjüchach sasü akatüjüchak tsük ajwaywanwütrna yüüjna yajücha a autsgüküna a apsüpach sasü kadayna a yajüch yatsashüpwütr sasü anajücha a atsümtawütr.

Akatüjüchawütr achamünach sasü Centro Universitario de Idiomas sasü FAUBAjna.



AUTORIDADES NACIONALES



Presidente de la Nación

Dr. Alberto Ángel Fernández

Vicepresidenta de la Nación

Dra. Cristina Fernández de Kirchner

Jefe de Gabinete de Ministrxs de la Nación

Dr. Juan Luis Manzur

Ministra de las Mujeres, Géneros y Diversidad de la Nación

Ab. Elizabeth Gómez Alcorta

Secretaria Unidad Gabinete de Asesorxs

Lic. María Lara González Carvajal

Secretaria de Políticas contra la Violencia por Razones de Género

Dra. Josefina Kelly Neila

Secretaria de Políticas de Igualdad y Diversidad

Prof. María Cristina Perceval

Subsecretaria de Gestión Administrativa

Lic. Larisa Rosón

Subsecretaria de Formación, Investigación y Políticas Culturales para la Igualdad

Lic. Diana Broggi

Subsecretaria de Abordaje Integral de las Violencias por Razones de Género

Prof. Laurana Malacalza

Subsecretaria de Programas Especiales contra la Violencia por Razones de Género

Dra. Carolina Varsky

Subsecretaria de Políticas de Igualdad

Lic. Lucía Cirimi Obón

Subsecretaria de Políticas de Diversidad

Ab. Greta Pena

Directora General de Prensa y Comunicación

Lic. Carolina Atencio

AMS

AMSHLANACH

ACH



06 ● Anamüwawütr

12 ● Günkatüküwaw tsük gütü. ¿Yüüjna künchü yüjücha winapkalüjük?

18 ● Atüchwanawü tsük aukünamküna sasü Yamkaank a Aljüjürrü, Aljügülna tsük Apashkawaw Künüjnaka

20 Atskalchawütr aujatküjawütrka a
künawawkan tsük apkalach a
ajwaywanwükan

28 Ajüyügawütr aljügülnajna a yüjücha

50 Katüküwaw

70 Apashkawaw

76 Ankalüshlawütr, Angüwawütr tsük
amküna a yamawülawükan

92 ● Materiales útiles

ANAMÜWAWÜTR



Sasü apkalach winatükkanük kajwuk amaja, sasü gayü a yatrakan sasü yamkaank a aujatküjawütr, pashtray-yamkaank, yamkaank-pastray, ajanüwukach tsük aukünamkünakan a atskünsawütrka Jürrü a Künükan wakankalak wakam amaja winayümalak chüyü a Yamkaank a Aljüjürrü, Aljügülna tsük Apashkawaw Künüjnaka (küumskütrüjna MMGyD)..

Sasü yamünü chüyü kaaya a alüjüjürrü katük wawük chüyü a anakütüch, wawük yajalajalü yatawülü kaya sasü paana anjüükünawütr wakatatrük yüpatr tsük sasü münüwa kajwuk atük a künükan. Sasü MMGyD wajahtak gütskam asjüsja sasü atsküjüchawütr yatüküwütr chüyü a katük künewaw tsük apashkak, washlülüwak küna a wüj-jürrü tsük gujmna wanügütalü chüyü a ajajtrach a aukatsajanük sasü ajüyügewütr..

Sasü MMGyD chüküwükalaw yamkaank a ashpütbaya tsük sasü apashkawaw a amshalümkünawütrch wawük sasü tsük kata sasü nakanakütük yatsdürü sasü aukünamküna winashlawülak yanpajnjü münüwawauka atüknaka..

Winagütaljamnak sasü autranamkünawütr yaina Jürrü tsük aujatküjawütr a künewawkan tsük ajwaywanwükan wawük chüyü a yamüwütr a yainawükan yankalüwütr ajalajalatr sasü ajanawütr a achwanatr. Wasa ashümchachawütr yüüjna aujatküjawütr winatüchüülchak atüchwanawütr tsük atügüwa anamütsach yüüjna sasü amküna winachmülak yatskalchüwütr aatgach a ajwaywanwükan a atükkan sasü atsküjüchawütrna yamkünüwütr chüyü a Argentina küchü aukütsajanak, amaktünach tsük katüküwaw yüüjna kajwuk küna.

¿Künchükal wajnanküchaumak wasa ashümchachawütr?

Wasa ashümchachawütrwütr watükük
yayünwachüwütr sasü künüjajtra a
ajwaywanwükan tsük atükkan sasü aujatküjawütr
a künawawkan atügüwajna yüüjna amküna
tsük aukünamküna a kawujkan kuumshkütrü
wachachak sasü MMGyD.





EN SUS PÁGINAS VAS A ENCONTRAR:



Küsankala tsük atüğüwa yüüjna amshalümkünawütrwütr tsük aukünamküna: künütsküchana yatatrüjüwütrküma, yajüşlü tsük yanakütü atüajmayawütr.



Aulüla a atüğüwa: anüjüchükü mükna yachü yajükashnüküwütr.



Kashaw: atükanüwütrka MMGyD yüüjna yüjücha a apashkak, gütskam aljügülna a kaya tsük apashkawaw, sasü aksaja a apkala, atsgüksajawütr tsük akalüchacha yüüjna aljügülna a ajüyügewütr, yaina anaayü.



Chümküyümalakalaw aujamüja tsük ajükashnükü yüüjna amküna wachmülak sasü MMGyD naayü wümügatskak küchü yaktsümtü yüüjna atüchwanawütr küsüna tsük amshalümkünawütr, mütatruk: institucionales@mingeneros.gob.ar

¿Küsa wajnanküchaumak?

Sasü ashümchachawütr waukaunak amkünaka a trajü MMGyD tsük wawük chüyü a küsankala kütü yamünü, yashümtü mükna tsük küntül yanamjüchü, yakalü üpatr kata yautranamkünüwütr sasü apashkak a aukünamküna tsük amshalümkünawütr.

Yagap wawük chüyü a yamawütr a atswakamach wümüjalajalak yatüchüülchü anaayü aujatküjawütr, yachachü sasü aukauna, sasü aljajwayta tsük wajnanküchaumü gütskam

¿Küntülchü wawük trajü gujmna kata winapkalüjü?





Yüüjna yüshnaukü tsük
kajwuk atük a künükan,
sasü aujatküjawütr
a künawawkan tsük
ajwaywanwükan
wakamkalashgük sasü
gütü a autsgüküna tsük
atskalchawütrka sasü
yamkaank a wükjürrü tsük
ajanüwukach.

Sasü autranamkünawütr
yaina Jürrü tsük
aujatküjawütr a
künawawkan tsük
ajwaywanwükan wawük
chüyü a anjülchach a
yainawükan apkalach
küsüna. Winayümalak
ansawütr wasa
autranamkünawütr
wanakashnüküsüna
yanpajnü aukünamküna
a kawujshlakan tsük
yüjagüshükan gujma
wakamükshlü sasü
günkatüküwaw aljügülnajna
a yüjücha, yanashkanawün
sasü yajwaywanwütr tsük
yatüküwün küsankala
asüüwüljna yakalütskawütr
sasü yamkaank a yüjücha a
güpün tsük apashkawaw.

Yüüjna sasü MMGyD
wawük kümacha
trajü sasü apkalach
kümüshkütrü wachachak
sasü aujatküjawütr
yamkalashgüwütr tsük
yatagü yamkaank a
gütü tsük ajanüwukach.
Sasü wakawük küntül
wakankalak chüyü a
aatgach a künawawkan a
trajü tsük wakawük yüjücha
a trajü yachmülüwütr
künawaw küsüna.



**Kata
yapkalüjü
wanayügük
sasü
atükawütr
chüyü a
künawaw
katük
amaktünach,
katükükan
tsük**

GÜNKATÜKÜWAW TSÜK GÜTÜ

¿Yüüjna yüücha a güpün winapkalüjük?

Sasü MMGyD walküjük sasü apkalach a atatrajawütr sasü yüücha a güpün a künawawkan kashlün sasü ak'anauchawaka sasü ajüügawütr a aljügülnajna a yüücha: sasü aljagülna a günkätüküwaw tsük alküpashkawütr tsük anajanüwukach a atatspütkawütr. Yainajna apashkak a küsankala, winankashnak yatskalchü sasü aujatküjawütr a künawawkan tsük ajwaywanwükan yakshlüküwütr chüyü a aujana a yamawülawükan gujmna wanakashnüküsüna yatükü chüya a künawaw katük katükükan yüüjna apkalach sasü atükna.

Sasükan, wawük trajü yatüchüülchü sasü katükü ajwalcha:

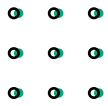
**Winayümalak
gütü chüyü a
ajajtrach a
aukütsajanük
yajüyügawütrka.**

Wasa gan wawük chüyü a yüüchüwaw wasak yakütüwütr. Wawük chüyü a Jürrü a akülchükünawütr Jürrü yanügütalü tsük yatagü gütü kuma, kashlün gütüwaw tsük atsküjüchawütr wee wakanjüükük.

**Wasa wasak küntülabá gujmna wajałajal
yalküpashkü kümaw gan yajüyügü yüüjna
kümaw yüüjna yawü küntül wümüwak.**



¿Künchü wakawük sasü yajüyügwütr aljügülnajna a yüjücha?



Wakawak sasü küsankala, amküna naaya aukükünü, küsankalan a ashgüchach naaya ashkach, sasü wawül sasü münüwa a kawujna gütskam autakmach, wamtsawülak chüyü a autrawawü a günkätükükan yügüka, gujmna wakamjashchü ajajtrach, aukütsajanwütr, anümsküwaw, yatsülkan aatsanjälchachwaw, ashümajwalchawükan, agülnakan, aujamnakan tsük tranabünkan, gütskam wee yagap gütalawawka yamkaank tsük ajanüwukach.



Wakak'anauchak chüyü a küsankawüt, aktsümtach gütskam kaday a pashtay a yagüjü a auküna, wamshalak chüyü a kürrüwaw yaina sasü aljügülna yatawülwün yamkaank tsük ajanüwukach chüyü a münüwa a atkanach sasü ajakütawawü a künewawkan autrawajna sasü pashtay.



Sasü yajüyügwütr watsgüjamnak gütaljamna tsük aktawawütr, ajwalcha wakasak gütskam wakatamünak yawü sasü küna, wakawak auklümkünach yainajna amküna küsüna, winasütr, wakasütr tsük wakamkünütr amshalawütr (gütskam künü naaya atatrüktajway), autsgüküna a yamawülawükan, yaina anaaya, wakatamünak yawü yaukjüwalchü aljügülna a kaya tsük apashkawaw.



Wee sasü gütüwaw Augücha 26.485¹ yüüjna yatagawütr a atsanjülchachkan yakaasnamkünüwütr, yatragü tsük yastüpu yajüyügwütr yüüjna yamkaank sasü münüwajna mükna gujmna wachmülü autrawajna a yainakünakan¹ wakamünak chüpu yajüyügwütr a küsankala gütskam yatsülkan, gülnakan, aujamnabünkan tsük tranabünkan, ashümajwalchakan, asnaksükakan tsük aukünapkala. Wasa yajüyügwütr wakajalajalak yasnaksü kúsayankatr a apashkak: ajwaykan, amshalükan, apkalachkan, yüüjna aukütsajan a akshlügen, ashümyüshüpkán, amünpasnawükan, yajüyügwütr sasü münüwajna a kawujna tsük yajüyügwütr a kawujna aukünapkala.



Sasü amajashcha sasü apashkak a yajüyügwütr tsük gütü a atkanawütr wakatsdüürük anjülchach a yüjücha, yawü yak'anawü, gütaljamnawaw, yawü künü, aljügülna a aklüjüküna, gülna a müknejna, güjüjaba, yaina anaaya.



Aljügülna a yüjücha tsük apashkawaw winakalüchak yakshLuwütr küyüm chüyü a anaaya kaya wakasnaksük sasü bayakwüjna, asnatsütawaw a yasuwün, künchü amshalawütr wakak'anauchak tsük wakatsgüjmanak sasü yajüyügwütr. Bayakna, wasa kaya kütaküsüna yamüwütr yaujümüjüwütr küntül wayümalak tsük chüküyümalak sasü jalajal, küntül bakü tsük münüwajna wasa günkätüküwaw wakatawülük aujümüjüwütrna.

¹ Chükütsümtak tsük yanajüchü sasü Gütüwawka Atagawütr a Atsanjülchachkan Augücha 26.485 watün: <http://servicios.infoleg.gob.ar/infolegInternet/anexos/150000-154999/152155/norma.htm>



Winayümalak gütü yawü achalkach gütskam katükü

Wasa wasak aljügülna küsüna, aklüjüküna,
yak'anawü, künükan, aljach, künü, yüşhnaukü
yaina anaaya aklüjü winanasakük gütskam küna,
kanayü chükawak yüjücha yüüjna chüyü achalka a
gankatükü.



Katüküwaw sasü aksa:

Sasü gankatükü apkalach a achüülchawütr aksaka yaina aljügülna wawük gunkatüküwaw a ach'ajow, tsük wamügünak yamkaank tsük ajanüwukach chüyü gankünükatsü a yüjücha yüüjna sasü pashtray.



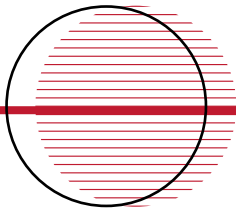
Sasü chüpü apkalach autrawach aksa wakawak aupkala wakamkünak amajajna yanügütalüwütr gainüjajtrawa küsüna tsük anaayajna. Yüjüchajna, yaujmü, yajnashü, yaujatküjü, yakanaukü naayü yaksüshlü güşchüj, küna a chüachü naayü güjüjbawaw wakachwanak akalücha künüwün yüjücha, yapshlümünü jatükümün, aküchwaw naayü wüj achalkawütr tsük anaaya küna tsük kuumshkütrü yachachü aksa a ajwaywanwükan sasü münüwa, yaina chüpü achapkalach. Sasü aksa a apkalach wakachwanak yakshlökawütr, jatükümün tsük ajajtrach a atsgüjamnawütr.



Sasü aksa a apkalach wauklüjüükünü yüüjna yamkaank tsük anayü aklüjüüküna a atsyamkaankach sasü kaday a yamawülawütr wautranak nachwakna gütskam "aksajak a yankawakan". Gan wakshlatr wasa atsgükünawütrka atüülchawütr a gankatükü sasü aksa wawük watüülatr "atüülchawütr a gülnakan apkalachka" wamtsawülak aktawawütr wakasak sasü kaday a yamkaank tsük kaday a ajanüwukach wakamshalütüülajmal sasü apkalach ajwayna tsük pashtray sasü apkalach tsük ajajtrach a künaawakan.



Sasü aksa gan gujmna wakawü atrachach trajü tsük watskünak sasü kaday a yamkaank tsük kaday a ajanüwukach wakamkünak küntüchül wakakük tsük wawük amüjamnaka aljügülnajnaka yawüwün küntülchü wasa aupkala gan wakatskünak gütskam chüyü a apkalach, chüyü a gütü tsük chüyü a achwana kajwuk winayümalak.



Winayümalak gütü aljügülnajna a aklüjüküna küsüna gujmna watskünü

Wasa wasakük kajwuk küna wajalajalak
yasüjüchü tsük yachmülü ajajtrachka yüüjna
sasü aljügülna a aklüjüküna wakaushkanük
yüüjna ajajtra a künakan. Küntülaba gujmna
wajalajal yabaküganü naaya yautakmü



Apashkawaw:

- • • Aklüjüküna küsüna gujmna wajaalajal yawü naaya gan yawü sasü agülna akümshalach künüchü wankak. Ükün kúna wakatsküchanak yajanü akyatsül naaya anpajna a yatsülkan yainajna antayükünawa naayü anawünütünkan a achalkawa, tsük anaayü wakasüjüchak amküshlajnaka, kúsayankatrka yahüchü naaya kúsayankatr. Trajü wawük kajwuk winayümalak gütüka yajajtrü sasü aklüjüna aukúsayanna tsük Jürrü wayümalak wee yanügütalü.



Aklüjüküna küsüna gujmna wajaalajal yawü naaya gan yawü sasü agülna akümshalach künüchü wankak. Ükün kúna wakatsküchanak yajanü akyatsül naaya anpajna a yatsülkan yainajna antayükünawa naayü anawünütünkan a achalkawa, tsük anaayü wakasüjüchak amküshlajnaka, kúsayankatrka yahüchü naaya kúsayankatr. Trajü wawük kajwuk winayümalak gütüka yajajtrü sasü aklüjüna aukúsayanna tsük Jürrü wayümalak wee yanügütalü.



Yamsamülnü aklüjüküna yüüjna ansa küsüna kajnayü gujmna wajaalajal yawü güpün aukasmala a yüjücha naaya alküpashkawütr. Sasü gütüwaw augücha 26.743¹ Aljügülna a Aklüjüküna wanagütalak sasü ajana a atatrajükan sasü Aklüjüküna a aktatrawütr sasü wüj atüülaka chüyü a chüya a suwün a apkalünana tsük wamkalashgük alkawütr a anümskütr, yamshalüwün anümskü sasü kúna a aklüjüküna.



Sasü katüküwaw yagap wautrawük amüknajnewütr a agülnakan, naaya yüjücha, atúspashka a kúsayankatr yasüjüchü winansatr, winaushkanatr tsük yüüjna küntül winamkúnak.



Yatskünükü tsük yatsanjalchachü apashkawaw a kaya wawük yajnamükünü chüyü a yapshlawütr a asnatsütsawawach wachachak chüpü ajajtrach tsük wauklak gan amsamülnütr sasü künüajatra chüpü kúna.inhabitables las experiencias de muchas personas.

² Müjalajalak yaktsümtü tsük yanajüchü sasü Gütüwawka Aljügülna a Aklüjüküna watün: <http://servicios.infoleg.gob.ar/infolegInternet/anexos/195000-199999/197860/norma.htm>

**ATÜCHWANAWÜ
TSÜK
AUKÜNAMKÜNAKA
YAMKAANK A
ALÜJÜJÜRRÜ,
ALJÜGÜLNA
TSÜK
APASHKAWAWKA
KÜNA**



Künüchü gan wakanümskak tsük
wakanagütalak gütü küsüna, winayümalak
chüyü a yamüwütr kümaichü kalchü:
winamshalümkünü. Sasü yüyücha a güpün
winajükünak gan wakawük wüjkünakan. Sasü
akalüshpütwa sasü günkätüküwaw kantül
wawük yatrakan tsük autranamkünawütr
yaina sasü aujatküjawütr tsük Jürrü
wachünpasnak wasa mükna.



Yüüjna MMGyD wakatawünpasnak
aukünanküna tsük aujatküjawütr
wakankashnük yanasjüsjü tsük wakatük
yamawütr wagüschaukü sasü günkätüküwaw
wakamajashchak yamkaank tsük ajanüwukach.
Winayümalak gütala wasa amküna gujmna
wakajalajalü yanayügü tsük watskütüjatkük
sasü ajwalchükawütr a ajwaywanwükan
wamkünak aujatküjawütr küma.

Winalülüküm yaktsümtüwütr.

**Atskalchawütrka
Aujatküjawütr a
künawawkan tsük
apkalach a
ajwaywanach**



Sasü aujatküjawütr a künewawkan tsük ajwaywanach wawük amkünak a künewawkan a trajü yatüküwütr künewaw kütü amaktünük tsük katük. Sasü apkalach wakachmülak sasü atükna wasgükük ajanawütr ajajtrakan yüüjna küna tsük wankalük chüyü a anpajna a trajü sasü atagawütr küna gütüjnaka.

Winashümtak küntül wakajüshlük, wakachamkünak tsük wakamkalashgük sasü amküna wakamagütrün chüyü a gütalamnüwa a apashkak yüüjna sasü, aljümnüwa tsük atük yüüjna mükna wakajwalchak amkünapün. Yainajna apashkak a ashlawüla, wakayünwachü ajwaywanwajnapün, wakatsabünjanak akalücha a yatran sasü aljükadayatük, münüwakan tsük atükkan, wakamkalashgük sasü yajüshlawütr a kadayatükkan tsük wakanajalalak wakanshük kaaya a künüyükalashga yüüjna kajwuk küna kajwuk atük.

Yüüjna MMGyD winankashnak yanayügü ashlüshlkünü ajatkütawawütr apkalachka sasü aujatküjawütr tsük yatskalchü künümüwü küumshkütrü wakachachak. Sasü ashlawüla wawük kata yagainüpkalü küntülchü winashümtak wawük küsayankatr yamkünüwütr atsjan a düür tsük amünak, kajwuk ats'awpün.

Wasa amshalümkünawütrwütr tsük atüchwanawü gujmna wakajalajal yawü yamüwütr a jatkü yüüjna aujatküjawütr küma tsük apkalach atükna.



PROGRAMA ARTICULAR

Yüüjna atskalchawütr a abün a aujamnabünkan
tsük ashümtakka aujatküjawütr a künawawkan
tsük ajwaywanwükan gujmna wakapkalü
aljügülna a yüjücha tsük apashkawaw.



¿Künchüpü?

Wawük chüyü a amshalümkünawütrwütrka atskalchawütr tsük ayünwachawütr yüüjna aujatküjawütr a künawawkan tsük ajwaywanwükan wakachmülak ajwalchükawütr yüüjna:



Ajüyügawütr aljügülnajna a yüjücha



Aujatküjawütrka aksüja a apkalach



Apashkawaw

Sasü amshalümkünawütrwütr a bayak wakawak: yatskalchü aatgach a künawawkan a ajwaywanwükan anatsgükünajna sasü aljügülna a yüjücha tsük apashkawaw; yatskütüjatkü amküna a güüjüwaw tsük achapkalaka sasü aujatküjawütr a künawawkan tsük ajwaywanwükan wakapkalak wasa yüjücha tsük yatsdürü aujatküjawütr a autrawa sasü MMGyD tsük anaayü amshalawütr wakanpajnüjak aljügülna a aukünamküna tsük apashkawaw.

¿Küsa wanpasnak?

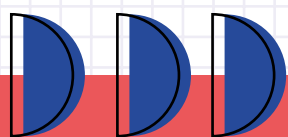
Wakak akalüchachawütr ashümtükkan tsük aujamnabünkan aujaugüchajna yüüjna \$500.000 sasü ajwalchükawütr sasü aujatküjawütr a künawawkan tsük ajwaywanwükan künaütr a gütükan wakapkalak aljügülna a yüjücha tsük apashkawaw. Yüüjna aujatküjawütr aba künaütr a gütükan sasü aujaugücha wawük yüüjna \$300.000.

Yajükashnüküwütr yüüjna
amshalümkünawütrwütr, mütatruk:
articular@mingeneros.gob.ar

Sasü künüweb wikalük yüüjna:
www.argentina.gob.ar/generos/plan_nacional_de_accion_contra_las_violencias_por_motivos_de_genero/programa-articular

**KÜTÜ
ATÜGÜWA
WATÜN**





REGISTRO NACIONAL DE PROMOTORXS TERRITORIALES DE GÉNERO Y DIVERSIDAD A NIVEL COMUNITARIO "TEJIENDO MATRIA"

Yüüjna sasü apkalach a atskalchawütr
sasü Aljügülna a Amkalashgak a Atükkan
tsük Apashakawaw kajwuk atükna.



¿Künchüpü?

Sasü atatrajükünawütr wawük chüyü a aukünamküna a kawujkan wauklüjamnak akayaga watajmal apkalach a atükkkan kuumshkütrü wakachachak warranka a küna kajwuk atükna. Wasa yamüwütr waukaunak Aljügülina a Amkalashgak a Atükkkan tsük Apashakawaw, wakamkalashgak ajauchawütr sasü yamkaank a gütü tsük Ajanawukach.

Sasü künümüwü wasgükük yagap sasü amkünawütr tsük angüwawütr yüüjna aljügülina tsük apashkawaw yainajan amshalümkünawütrwütr, künümshümtüjü wakak jürrü a künükan, jürrü aljatük tsük amünüwakan, aujatküjawütr a künawawkan tsük ajwaywanwükan, künüsindikato, apkalach a autranüjawütr, amshümtujawütr a yainawü tsük kajwukashümtüjawa, yaina anaayü.

¿Küsa wanpasnak?

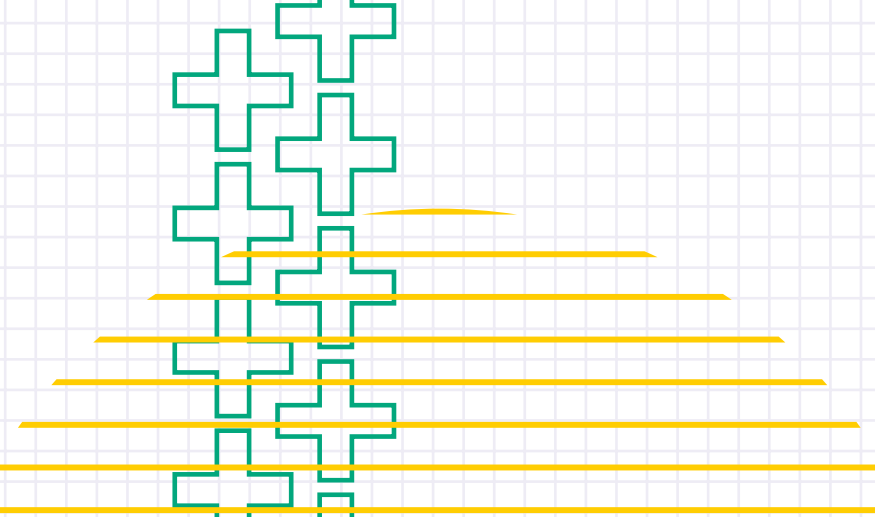
Sasü atatrajükünawütr wawük chüyü a yamüwütr a künüchwana küsükal küna a atatrajach wakasütsük sasü atükna sasü aukünamküna a apashkak wachmülak sasü MMGyD. Yagap, wakak apashkak a atüchwanawü yüüjna atükkkanawütrka a agüinamünach amkünawütr tsük angüwawütr.

Yajükashnüküwütr mütatrak yüüjna:
tejiendomatria@mingeneros.gob.ar

Sasü künüweb mükalak yüüjna:
www.argentina.gob.ar/generos/reg-nacional-de-promotorxs

yüüjna kütü
atatrajükünawütr
a atügüwa,
müjaw:





REGISTRO NACIONAL DE ORGANIZACIONES SOCIALES QUE ABORDAN TEMÁTICAS DE GÉNERO Y DIVERSIDAD

**Aujatküjawütr a atatrajükünawütr
yatskalchüwütr apkalachka autranamkünawa
sasü Jürrüjna.**



¿Künchüpü?



Wasa atatrajükünawütr wasgükük sasü atatrajawütrka sasü Aujatküjawütr a künawawkan tsük ajwaywanwükan wakapkalak sasü amkalashgawütrka yamkaank a gütü tsük ajanüwukach atüknepün. Sasü bayak wawük yatskünükü tsük yamükshlü apkalaka yatskalchüwütr sasü amküna wakachmülak ajwaywanwajnapün.

¿Küsa wanpasnak?



Yüüjna sasü atatrajawütr sasü atatrajakünawütr, winankashnak yaktsümtü düürjna sasü amküna wakachmülak sasü aujatküjawütr ajwaywanwajnapün, yamyügüjamnü sasü autranamkünawütr sasü aukünamküna wakanpajnjük MMGyD tsük yatükü aukünamküna a kawujkan sasü aujatküjawütr a atskalchawütr amtsawülach yüjücha a apsüpü tsük atrajü.



¡Küyülülüküm yatatrajüwütr sasü aujatküjawütr wümü-jüshlütr sasü Atatrajükünawütr a Künükan!



Yajükashnüküwütr mütatraküsüna yüüjna:
rnorganizacionessociales@mingeneros.gob.ar

AJÜYÜGAWÜTR ALJÜGÜLNAJNA A YÜJÜCHA



Sasü MMGyD küumshkütrü wachachak amküna yajanüwütr küna a ajajtrach wakaujagüshak ajüyügwütr a yüyücha aljügülnajna a yüyücha tsük yatskalchü wükjürrüka kajwuk münüwa. **Wasa amküna wakaujatküjak sasü Künüjwalcha a Künükan Amkünaka yüüjna sasü Ajüyügwütr aljügülnajna a yüyücha 2020-2022.**



Sasü Künüjwalcha a Künükan Amkünaka yüüjna sasü Ajüyügwütr aljügülnajna a yüyücha 2020-2022 watsjanak küsayankatr yachalküjüwütr sasü ajüyügwütr aljügülnajna a yüyücha:

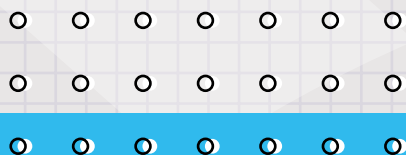
- Wankashnak yatsjanükü sasü küsümünütrka küna a ajajtrach yüyüchajna ajüyügwütr aljügülnajna a yüyücha yagap yanaksajükü künüyansha.
- Wamkalashgük sasü küna wakatskalchak wükjürrüka a aujamnabünkan, wakajauchak apkalach a amshalach, sasü anangüwawütr tsük sasü ajway a anümskütr.
- Yajüshlükünü sasü gütüka pashtay-yamkaank, yamkaank-pashtay tsük kajwuk ajanüwukach.

AUKÜNAMKÜNA
WAKATÜKÜSHLÜK
WATÜN:



Sasü künüweb mükalak
yüüjna:

[https://www.argentina.gob.
ar/generos/plan_nacional_
de_accion_contra_las_
violencias_por_motivos_
de_genero](https://www.argentina.gob.ar/generos/plan_nacional_de_accion_contra_las_violencias_por_motivos_de_genero)



Línea 144)) #estamos

Anatsgüküna a alüpkala, amshlanawütr
tsük ajüchakshlajawütr yüüjna küna
yüjüchajnaka aljügülina a ajüyügawütr.



¿Künchüpü?

Wawükchüyüaalüpkalawakakanatsgüküna, amshlanawütr tsük ajüchakshlajawütr a aljach ajüyügwütr a yüjücha aljügülnajna a yüjücha. Watüküshlak yüüjna gütütrlaw, ashümajwalchawütr, apkalach a künawawkan, yaina anaayü yashümta, aungüwach aljügülna a kaya tsük apashkawaw.



Küshkütrü chüya a künüyansha
mükna wümüshlök gügünaukajna
ajatrachmülalak yüüjna 911

¿Küsa wanpasnak?

Wawük chüyü a alala ajmayabach wanpajnak kajwuk atükna. Mülalak anaulülütrna, autüshka naaya WhatsApp, yagap yainajna sasü atawülawütr APP 144, sasü 24 amajaka, sasü katrp'üch künapiujük a amaja yaajna kajwuk yüshnaukü, yatsgüküwütr atügüwa tsük ayünwachawütr kaasna ajüyügwütr a yüjücha aljügülnajna a yüjücha.

¿Ante qué situaciones llamar?

Müyümalalaw aujamüja naaya achümjücha kaasna ajüyügwütr a yüjücha aljügülnajna a yüjücha, wümüjalajalak yalülü yatsgüküwütr atügüwa, achükna tsük ajüchakshlajawütr yüüjna gütü kuma tsük atsküchana mütajmal yayanjüüwütr amshlanawütr tsük atagawütr.

**Alüla 144 walüpkalüshlak kumaw tsük yagap yüüjna
Yaukün naaya küna a yünwa ajüyügwütr a yüjücha
aljügülnajna a yüjücha.**



Yainajnasasü alüla 144, yamkaank tsük ajanüwukach ajüyügawütrna a yüjücha aljügülnajna a yüjücha gujmna wajalajal yanjüü akalüchachawütr yachamünüwütr achapkala sasü **Atatrajükünawütr a Künükan sasú künaka (RENAPER) tsük**



Sasü yamkaank tsük ajanüwukach ajüyügawütr a yüjücha gujmna wakajalajal yajükashnükü sasü alüla 144 sasü achapkala tsük ats'aw wakachwanak yajauchüwütr sasü Amshalümkünawütrwütr Yanayügü Apkalachka Aljüjürrüka Achmülach a Künawawkan sasü Künüka, wakak akalücha a aujamnabükan ankalüshlawütr tsük angüwawütr künajna yüchüchajnaka atkanükünawütr a kü-



Ministerio de las Mujeres,
Géneros y Diversidad
Argentina

ATÜCHWANAWÜTR A ASHÜMCHACHAWÜTR
YÜÜJNA AUJATKÜJAWÜTR A KÜNAWAWKAN
TSÜK YAJWAYWANWÜKAN SASÜ YAMKAANK A
ALJÜJÜRRÜ, ALJÜGÜLNA TSÜK APASHKAWAW



MÜLALAK AJMAYABACH, SASÜ 24 AMAJAKA, SASÜ 365 YÜSHNAUKÜ A AMAJA:



Sasü anaulülütrna
sasü 144



WhatsAppna sasü
1127716463

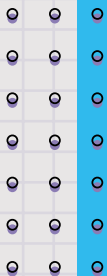


Autüshkajna sasü linea144@mingeneros.gob.ar



Mügüntachak sasü atawülawütr **APP 144** künüweb
küsüna: [https://www.argentina.gob.ar/aplicaciones/
linea-144-atencion-mujeres-y-LGBTI](https://www.argentina.gob.ar/aplicaciones/linea-144-atencion-mujeres-y-LGBTI)

**Kaasna chüyü a künüyansha a yüjücha mükna gujmna wayümalü
gügünaukajna ajajtrach mülülak sasü 911.**



Yagap, wakayümalak chüyü a künümapaka
Yainawajwayka Anatsgüküna yüüjna Küna
ajüyügwütr a yüjücha aljügülnajna a
yüjücha. Wümüjükaashnükük watün: [https://
www.argentina.gob.ar/generos/centros-de-
atencion-para-mujeres-y-lgbti](https://www.argentina.gob.ar/generos/centros-de-atencion-para-mujeres-y-lgbti)





PROGRAMA ACOMPañAR

**Akalüchacha a aujamnabünkan tsük
yünwachawütr ashümajwalchawa-künawawkan
yüüjna Küna ajüyügawütr a yüjücha.**

¿Künchüpü?

El Programa Acompañar está destinado a mujeres y LGBTI+ que se encuentran en situación de violencias por motivos de género y necesitan asistencia económica. Las personas que ingresan al programa reciben un apoyo económico equivalente a un Salario Mínimo, Vital y Móvil durante 6 meses y acompañamiento psicosocial.



¿Küsa wanpasnak?

Sasü Amshalümkünawütrwütr Yayünwachü wawük yamkaank tsük ajanüwukach wakakalük ajüyügwütr a yüyücha aljügülnajna a yüyücha tsük wakachwanak akalüchacha a aujamnabünkan. Sasü küna wakajauchak sasü amshalümkünawütrwütr watskünak chüyü akalücha a aujamnabünkan tüchakautsatü chüyü a ajnamüküna a Küchach'aunü, Ajajtrakan tsük Asnajakan yaajna katrchüyü a apiujük tsük yünwachawütr ashümajwalchawa a künewawkan

¿Küsa wanpajnak?

Sasü ajaucha sasü amshalümkünawütrwütr wachamünak yainajna sasü Yünwachawütr a Chüyüwaw a münüwakan tsük aljatükkan wakanawachü günawüka kaasna yüyücha a aljügülna a ajüyügwütr.

Müyümalak yasnaksü

/ DNI

/ CBU

/ Augüchaka wüj asnaugücha a künübankokan

/ Gan müchwanak chüyü a augünüjücha

/ Wajauchak sasü amshalümkünawütr kajwuk aljatükka atük.

Yagap wümüjauchak sasü amshalümkünawütrwütr YAYÜNWACHÜ yainajna sasü künüpkalawütr a atükkan wautranamkünak sasü MMGyD kajwuk atük. Sasü asüüwül a künewawkanka aljüjürrü wanaktsümtak aumshkütrawütrna mükna tsük künüchü wakachamünak.

**Yatatrüjüwütr,
watün müjücashnükük**



Sasü amshalümkünawütrwütr wawük agünachkaunach yüüjna yukachka Amshalümkünawütrwütr Anayügü Apkalach.

Para consultas sobre el programa, **comunicate con la Línea 144.**

Sasü künüweb wümükalak: https://www.argentina.gob.ar/generos/plan_nacional_de_accion_contra_las_violencias_por_motivos_de_genero/programa-acompanar



PROGRAMA PRODUCIR

Akalücha a aujamnabünkan tsük ashümtakan
yüüjna aujatküjawütr a künawawkan tsüj
ajwaywanwükan wakachmülak ajwalchükawütr a
atükkanach atüküshlach yüüjna yamkaank tsük
ajanüwukach yüüchajna aljügülina a ajüyügawütr.



¿Künchüpü?

Wawük chüyü a akalücha a amshalümkünawütrwütr a aujamnabünkan tsük yünwachawütr a ashümtakan yüüjna aujatküjawütr a künewawkan tsük ajwaywanach gujmna küumshkütrü wakachachü ajwalchükawütr a atükkanach wakajüshlütr yamkaank tsük ajanüwukach gujmna wakagüsü ajüyügwütr a yüjücha aljügülnajna a yüjücha. Gan wachwanak künaütr a gütükan.

¿Küsa wanpasnak?

Wasgükük atükkanawütr tsük ajwalchükawütr a atskalchawütr a atükkanach achmülach yüüjna aujatküjawütr a künewawkan tsük ajwaywanach. Yüüjna küsa künaütrna a gütükan, sasü akalücha a aujamnabünkan wawük yaina \$1.015.200 yüüjna \$1.512.000. Yüüjna sasü aujatküjawütr jüwünna gan wakayümalak künaütr a gütükan, sasü atüchwanabünwütr wawük yüüjna \$496.800. Sasü atachkünawütr wakatsküchak yüüjna Künüjnama a Küchagüschü, Ajajtrakan tsük Asnajakan.

Yajükashnüküwütr yüüjna
amshalümkünawütrwütr, mütatruk:
producir@mingeneros.gob.ar

En la web lo encontrás en: **https://www.argentina.gob.ar/generos/plan_nacional_de_accion_contra_las_violencias_por_motivos_de_genero/programa-producir**

MÁS INFO
ACÁ





PROGRAMA ACERCAR DERECHOS

Asistencia y acompañamiento para garantizar el
acceso a derechos de las personas en situación
de violencia.

¿Künchüpü?

Yachkünü Gütü wawük chüyü a amshalümkünawütr wakak akalüchacha, atügüwa tsük yünwachawütr künajna yüjüchaka aljügülnaa ajüyügawütr, yakünwawpün tsük künakütaljamnaka, yainajna yatranna atüküshlach ajüchütagük, ashümajwalchak tsük akpalajük a künawawkan achüülchach kajwuk atük künükan wakamkalashgak tsük wakautsümnaubachak Ajauchawütr tsük gütü a autsgüküna.



Sasü yatran yainanaungüwawaw:

- **Wakak yünwachawütr ashümajwalchawakan-künawawkan yüüjna yamkaank tsük ajanüwukach wakakalük yüjüchajna aljügülna a ajüyügwawütr.**
- **Wakautsümnaubachak ajauchawütr sasü apashkak a amshalümkünawütrwütr tsük Jürrü a aukünamküna tsük Aljatük a Jürrü.**
- **Wakayünwachak sasü küna sasü achapkala a achamüna tsük achamküna yajauchüwütr gütüjnaka.**
- **Wakakak ajüchakshlawütr a gütüwawkan tsük wakautsümnaubachak ashümtawütrka gütükan a yajüchü tsük amkünawaw a gütüukachkan.**
- **Wakachmünak asnaksawütr amkünawaw a gütüukachkan achapkalajna künüchü yamkaank tsük ajanüwukach wakakalük autaknükawütr yajauchüwütr sasü gütüukachna.**

¿Küsa wanpasnak?

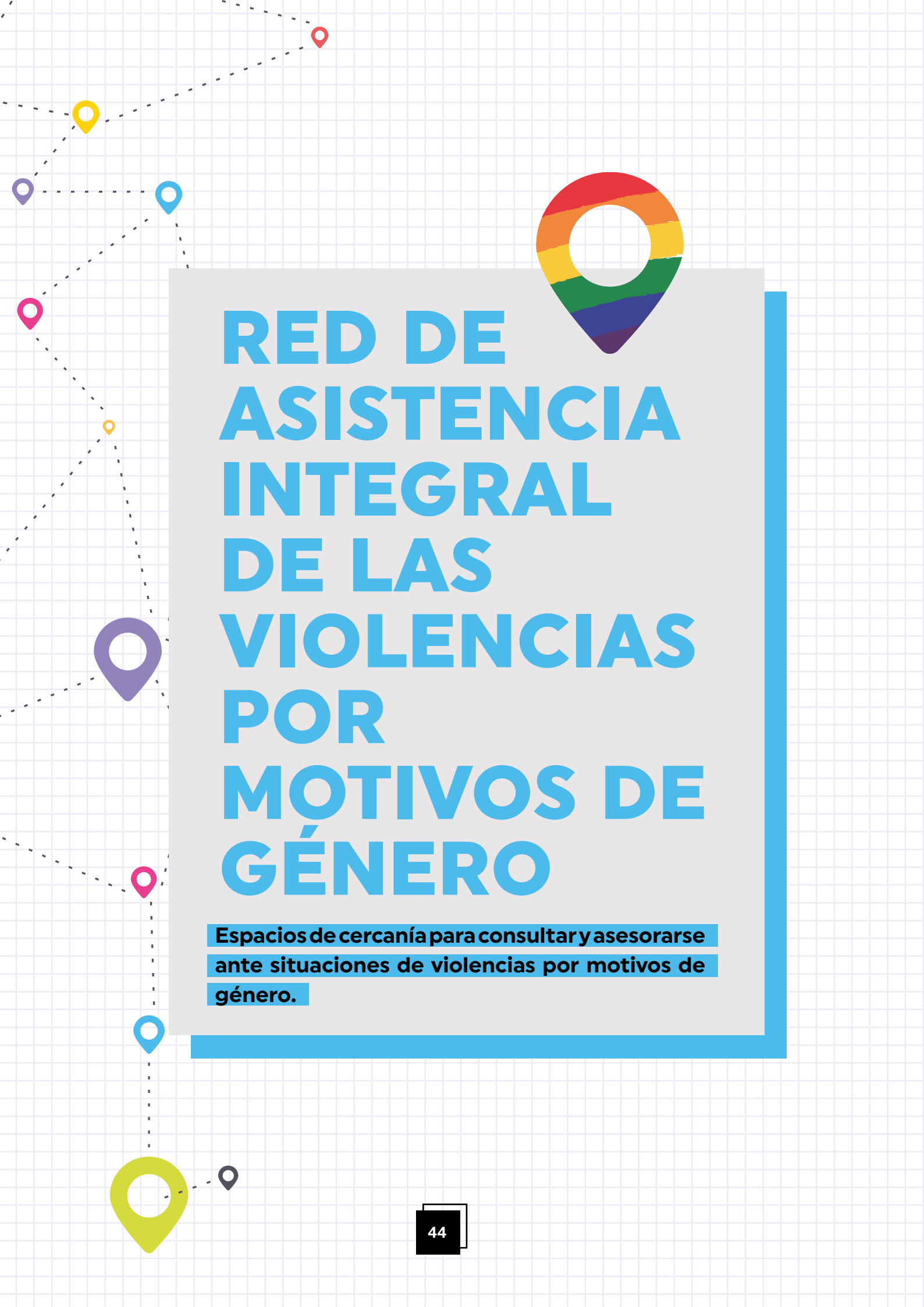
Sasü yamkaank tsük ajanüwukach ch'üachü tsamatskü katrmaalü yüshnaukü wakakalük yagüsüwün chüyü a ajüyügwawütr a yüjücha aljügülnajna a yüjücha wakajalajalak yatatrüjü naayü yachamünü ajükashnükü yüüjna amshalümkünawütrwütr yautüshküwün chüyü a autüshka sasü müknaajna ajachacha a münüwa.

iMüjücashnükük amshalümkünawütrwütr a autüshka aljatük küma! Müjak

Künüwebna wümükalak
[https://www.argentina.gob.ar/generos/
programa-acercar-derechos](https://www.argentina.gob.ar/generos/programa-acercar-derechos)

Künüwebna
wümükalak





RED DE ASISTENCIA INTEGRAL DE LAS VIOLENCIAS POR MOTIVOS DE GÉNERO

**Espacios de cercanía para consultar y asesorarse
ante situaciones de violencias por motivos de
género.**



¿Künchüpü?

Sasü Asüüwül watüküshlak Anatsgüküna a münüwa mükna apashkak a ashümtak wakak akalüchacha tsük müknaйна yüüjna küna ajüyügwütr a yüjücha aljügülnajna a yüjücha naaya küna a ajamanach naaya kütaljamna a k'alk'alca.

¿Küsa wanpasnak?

Sasü asüüwül washlawülak yanpasnjü aukümkünawütr a aukünamküna, akalüchacha tsük atagawütr yüüjna küna ajüyügwütr a yüjücha aljügülnajna a yüjücha yainajna apkalach a autranamkünach yaina Jürrü, sasü aujatküjawütr a künaawakan tsük ajwaywanach tsük Asüüwül Yatagüwün Matria.

Sasü chüyach Asüüwül a yainawajway wakamügünak Morenojna (Künütren a Yasjapütswütr Moreno, Üpatradüpüt Alcorta 2863, anaulülütün 11 6402-1415) tsük sasü Matanza (Üpatradüpüt José Equiza tsük wüchün a akanakan, Gonzalez Catán, anaulülütün 11 6402-2865), Wünü Shay a aljatük. Wamshalümkünak ampüjyaka yainawajway a kaaya apashkakna atük a münüwa.





FORTALECIMIENTO Y TRABAJO EN RED CON HOGARES, REFUGIOS Y CASAS DE MEDIO CAMINO

**Akalücha tsük atskalchawütr amshalümkawütr tsük
aujaküjawütr wakanajachachak küna yüjüchajnaka
aljügülna a ajüyügawütr.**



¿Künchüpü?

Sasü MMGyD wankashnak yakalüchü, yatskalchü tsük yamwüjkü sasü ajway a asüüwül, wadawak tsük ajway a yaina üpatr kajwuk atükna wakanajachachak küna yüjüchajna aljügülna a ajüyügwütr

¿Küsa wanpasnak?

- Wautranamkünak sasü ajüshlükünawa yaina apashkak a künüdispositivos yüüjna anatsgüküna tsük küna a yünwachawütr ajüyügwütr a yüjücha aljügülnajna a yüjücha.
- Wachamünak angüwawütr yüüjna yatran wakapkalak ajwayna, wadawak tsük ajway a yaina üpatr.
- Yatükü amshalümkünawütrwütr, mükna tsük ashümchachawütr yamshalüwütr aukünamküna tsük achalküja a künüwaukach.

Sasü Atskalchawütr a Amshalümkünawütrwütr yüüjna Künüdispositivos a Atagawütr a Kawujshlukan a Küna Ajüyügwütr a Yüjücha Aljügülnajna a Yüjücha wakük atüchwanabünwütr yüüjna ajway, wadawak tsük ajway yaina üpatr amtülchüshlak jürrüka a aljatukkan tsük münüwakan.

Sasü künüwebna wümükalak
[www.argentina.gob.ar/
generos/plan_nacional_de_
accion_contra_las_violencias_
por_motivos_de_genero/
prog-fortalec-para-disp-territor-
de-protec-integ-de-personas](http://www.argentina.gob.ar/generos/plan_nacional_de_accion_contra_las_violencias_por_motivos_de_genero/prog-fortalec-para-disp-territor-de-protec-integ-de-personas)

Yatsgüküwütr atüguwa mütatrak:
dispoprotec@mingeneros.gob.ar

Watün
kücha
atüguwa:





REPARACIÓN ECONÓMICA PARA NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES HIJXS DE VÍCTIMAS DE FEMICIDIOS (RENNYA)

**Asistencia económica y cobertura de salud
para hijxs de víctimas de femicidio.**



¿Künchüpü?

Wawük chüyü a akalücha a amshalümkünawütrwütr a aujamnabünkan yüüjna güşhchü tsük ananküchaumach yüüjna 21 yüshnaukü, tsük küna güüjabawaw bayakaba yüshnaukü, mamapün naaya küna a yanjüütawach wakawük aubanayamkaank a ajüülükünach naaya aubana wakak'anak sasü aljügülna a ajüyügwütr. Atskünakpün wakatskünak chüyü a aujaugücha apiujükan katükü chüyü a ambayalüpkala a küchagüschü tsük jatükükümün a atagükünawütr.

¿Küsa wanpasnak?

Yajauchüwütr wasa gütü müyümalak yaujüünü amküna a aktatrawütr, sasü küna a atskünak gütüka naaya akauchatakka tsük watatspütük chüyü a yasuwün sasü künüwebnaka ANSES: <https://www.anses.gov.ar/regimen-de-reparacion-economica-para-las-ninas-ninos-y-adolescentes-ley-27452>

Yajükashnüküwütr, mütatrak:

- > infanciasygeneros@anses.gov.ar
- > o llamar a la Línea 102 o a la Línea 144.

Watün chümkümüwakalaw achapkala tsük wümüjücashnükükümak yamnaka, müjak <https://tramitesadistancia.gob.ar> (DNI küma tsük achapkala a augücha wamünak sasü DNI), naaya mülalak sasü alüla 144.

Sasü künüweb mükalak:
<https://www.argentina.gob.ar/rennya>

**WATÜN
KÜCHA
ATÜGÜWA:**





ASISTENCIA INTEGRAL DESTINADA A FAMILIARES DE VÍCTIMAS DE FEMICIDIO, TRAVESTICIDIO Y TRANSFEMICIDIO

Akalüchacha a aujamnabükan amshalükach
yüüjna Yakünwawka Aubanayamkaank a
Ajülüükach tsük Aubanajanüwukach.



¿Künchüpü?

- Kaasna aubanayamkaank tsük aubanajanüwukach, sasü küna a achkünach tsük ajülüükach a yakünwaw wakatskünak:
- Akalücha a aujamnabünkan katükü maalü amshalajnama a küchagüschü, ajajtrakan tsük asnajakan yamtaknüwütr asnajawütr, achachüküna, anajachacha, aknawütr, ajnama a anawünütünkan tsük achapkala. Atagükünawütrka sasü achachüküna künüchü wakachwanükak jaljal.
- Akalüchacha yachapkalüwütr sasü aujatküwütr a aujamnabünkan aagatrka aubanayamkaank a ajülüükach (RENNYA).
- Akalüchacha a ashümajwalchawakan tsük ajüchakshlajawütr a gütüwawkan

¿Küsa wanpasnak?

- Yajauchüwütr wasa gütü müyamülak yamkünü chüyü achapkala yainajna sasü Aulüla 144 naaya sasü aljügülnajna a aljamnüwa sasü atüknaka tsük jürrü a amnüwakan yaajna sasü 60 a amaja mashl sasü amküna.

Yajükashnüküwütr yüüjna amshalümkünawütrwütr, mülalak:
Alüla 144, WhatsAppna sasü 1127716463 naaya autüshka
apoyourgente@mingeneros.gob.ar

Yüüjna kücha atüguwa yüüjna
amshalümkünawütrwütr tsük achapkala
achwanach yagainakünüwütr wümjüakashnükük



Sasü künüweb mülalak:

www.argentina.gob.ar/generos/plan_nacional_de_accion_contra_las_violencias_por_motivos_de_genero/programa-para-el-apoyo-urgente-y-la-asistencia-integral-inmediata



**Campaña
Nacional**

Argentina Unida Contra las Violencias de Género





Ministerio de las Mujeres,
Géneros y Diversidad
Argentina

ATÜCHWANAWÜTR A ASHÜMCHACHAWÜTR
YÜÜJNA AUJATKÜJAWÜTR A KÜNAWAWKAN
TSÜK YAJWAYWANWÜKAN SASÜ YAMKAANK A
ALJÜJÜRRÜ, ALJÜGÜLNA TSÜK APASHKAWAW

Sasü apkalawaw a künükan **"Argentina a Tagülan yüüjna saü Aljügülna a Ajüyügwawütr"** walülüküsüna yajwalchachüwütr yüüjna sasü atsümtawütr a kawujkan, autsgüküna tsük apgayauchü wakauklümkünak sasü aljügülna a ajüyügwawütr. Yagap washlawülüküsüna yaujamüjü sasü aklüjüpashtaywaw aujaukünach tsük autüshkawütr wakakalashkaljak sasü pashtayna aujüjna yamkaank tsük ajanüwukach.

Sasü apkalawaw a bayak wawük yamkünü chüyü a akütawa sasü atsjana a yamüwülawükan tsük künawawkan achwanach yatsgüksajüwütr sasü ajüyühawütr yüüjna aljügülna a yüjücha tsük yamkalashgü autrawa a künawawkan küchü katükü yaijna sasü aljügülna.

Yainajna apashkak a küshaw (künüvideo, autüshkakayakan, anaktsümtawütr, autüshka, atüchwanawa yüüjna angüwawütr tsük ashümchachawütrwa) wasa apkalawaw wachükatük kajwuk atük tsük wasgüküküsüna yak'anauchüwütr ajanawü ajwaywanwütr.

Mügüntachük kajwuk apkalawaw a küshaw yatüchüülchüwütr sasü aljajwaytajna, aujatküjawütrna küma naaya sasü apkalachna. Mümütsgak yüüjna angüwawütr, aukauna tsük atsüsawütr yaina yünwa. Autranach kinashlün yüüjna sasü aljügülna a ajüyügwawütr.



Müjauchak kajwuk
küshaw künüvideo,
autüshkakayakan,
aküpatch,
angüwawütr)
apkalawaw wakam:



Yagap mükalak: www.argentina.gob.ar/generos/argentina-unida-contra-las-violencias-de-genero

The background is a solid teal color. It features a repeating pattern of large, outlined letters 'K', 'A', 'T', 'U' in the upper half and a repeating pattern of large, outlined crosses in the lower half. A dark teal rectangle is positioned in the center, containing the text 'Katüküwaw' in white.

Katüküwaw



Sasü aljügülna a güncatüküwaw wakawük chüyü a yüjücha küchüshükan wamügünak sasü yamkaank tsük ajanüwukach günaikalashkach a yüjücha aljügülnajna a akljüükünaka tsük wamshalübayakak sasü ajauchawütr tsük gütüjnapün a autsgüküna kajwuk ajajtrachpün a yamnüwa.

Winasak wakawük küchüshükan küntülchü kashlün sasü küsayankatrna winaujatküjak gütskam künewaw, kajwuk yamnüwa winakanakük, sasü autrawa a künakan, sasü apkalachna, sasü küna, sasü ashümtüjaktajway, yaina anaayü.

Wasa güncatüküwaw wakatkanükünak sasü yamkaank a gütü tsük ajanüwukach. Yatskünüküpün tsük yashümtü küntülchü tsük küsa wakatajmal münüwa winanakasnük yanasnaksü gan wamütskünak sasü atsümtajajtrawütr naaya sasü kajwukajajtrachna tsük wakajalajalak (tsük wakamüjamnak) yatsjanü.

Wasa atsümtawütr, yüüjna sasü MMGyD winachmülak aukünamküna yatsküchüwütr tsük yaukatsü sasü güncatüküwaw yaina sasü aljügülna.

**Wasa amshalümkünawütrwütr tsük atüchwanawütr
wakajalajalak yawü yamüwütr a güüjü yüüjna sasü apkalach
atüknaküma.**



PLAN NACIONAL DE IGUALDAD EN LA DIVERSIDAD 2021-2023





Sasü katüküwaw wawük chüyü a Küna a Gütü a künüchwana tsük sasü Jürrü wakatajmal sasü aukalchümawüka yanügüta. Wasa atsümtawütr, sasü MMGyD wachmülak, sasü ajüshlawütrnaka apashkak a aljüjürrü, aujatküjawütr tsük apkalak a autranüjawütr, sasü Amshalümkünawütrwütr a Künükanaka Apashkawaw a Katüküwaw 2021-2023.



Sasü atükawütr wasa akatatrawütr wajütawak sasü amükshlawütr, atskünawütr tsük atrachawütr sasü achwanü, ansa, atskünsü, autaknükawütr tsük künüyükalashka asnatsütsawawkan tsük küchüshükan sasü ajanüwukach wakakatük sasü ajauchawütr sasü jatkükümün, sasü ajway, sasü anangüwawütr, sasü apkalach, yaina anaayü gütü a künüchwana.

Sasü Amkünajwalchawütr wachkaunak chüyü a aukünamküna a naujün a kawujkan tsük künümüwü wakankashnak yak'anauchü atsjanawütr yaukachüwütr sasü gunkatüküwaw amtsawülach sasü aljügülnajna, yamükünüwün kaya sasü amajashcha wakatajmal sasü yamkaank tsük ajanüwukach.



Mükalak sasü künüwebna:
**[www.argentina.gob.ar/generos/
plan-nacional-de-igualdad-en-la-
diversidad](http://www.argentina.gob.ar/generos/plan-nacional-de-igualdad-en-la-diversidad)**

Watün
müktsümtak sasü
Amkünüjwalchawütr:





PROMOCIÓN DE LA IGUALDAD EN LA PARTICIPACIÓN POLÍTICA DE MUJERES Y LGBTI+



¿Künchüpü?

Wawük chüyü a apkala a atatraka MMGyD washlawülak yamkalashkü sasü gütü sasü aukünapkala a ajüshlawütr yamkaanka tsük ajanüwukach. Wasa gütü wamkünak gütal künüchü wanagütalak sasü ajauchawütr yüüjna atach tsük anpajnewütr a kawujkan, atsküchana a yüjücha tsük atükkanawütrka Jürrü a aukünapkala katüküwaw amünachna tsük aba alküpashkawütr.

Yajüshlü sasü ajajtrach a kawujkan tsük aukünapkala atükka wawük anajalajalaka yaujatküjü tsük yanümjashchü yainajna sasü küsamküna tsük küchüshüka Jürrü, tsük yagap yüüjna saü aujatküjawütr a künawawkan tsük ajwaywanach wümüwaukünak.

¿Küsa wanpasnak?

Yüüjna sasü MMGyD winankashnak yatskalchü sasü tsük ankalüshlawütr tsük angüwawütr yüüjna ajüshlawütr a aukünapkalakan yamkaanka tsük ajanüwukach sasü bayaküka yanatsükünü katüküwaw tsük yatsgüksajü sasü ajüyügewütr a aukünapkalakan winanajükünatr amajawauka.

Wümüjücashnüküküsüna yüüjna angüwawütr, aupkala tsük küchü atügüwa yatatrüwün chüyü a autüshka: participacionpolitica@mingeneros.gob.ar

Watün
müktsümtak sasü
Amkünüjwalchawütr:





PROGRAMA IGUALAR

Igualdad en el mundo del trabajo, el empleo y la producción para mujeres y LGBTI+.



¿Künchüpü?

Wawük chüyü a amshalümkünawütrwütr washlawülak:

- Yatsatülü sasü aljügülna a günkatükü wakashlükünük sasü apkala a küyüm, apakalch tsük atükkanawütr.
- Yatsküchü sasü yamkaank a ajüshlawütr tsük anajüwukach amünach a katüküwaw.
- Yamkalashkü atsjana münüwajna a künüsindikalkan tsük münüwajna a amüwawajwaykan
- Yatsgüksajü sasü ajüyügawütr aljügülnajna a ayüjücha tsük güinanamawütr a apkalakan yüüjna yamkaank tsük ajanüwukach.

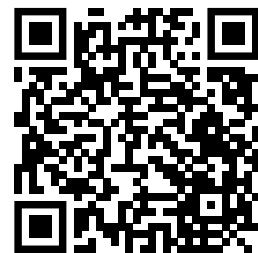
¿Küsa wanpasnak?



Sasü amshalümkünawütrwütr wapkalak sasü amüwawajway, künüsindikato, aujatküjawütrka sasü aujamnabünwütr a künawawkan tsük akalüchükünach tsük sasü aujamnabünwütr a kawujkan, wikalüchachak yatüküwütr sasü aljügülna a aljamnüwakan tsük apashkawaw tsük küumshkütrü yachachüwütr angüwawütr aljügülnajna a katüküwaw sasü apkala a küyüm.

Yajükashnüküwütr yüüjna
amshalümkünawütrwütr mütatrak:
programaigualar@mingeneros.gob.ar

Sasü künüweb mükalak:
**[www.argentina.gob.ar/generos/
programa-igualar](http://www.argentina.gob.ar/generos/programa-igualar)**





PROGRAMA PARA LA IGUALDAD EN LA DIVERSIDAD Y LA PREVENCIÓN DE LA VIOLENCIA EN MUJERES Y LGBTI+ CON DISCAPACIDAD

**Amkalashkawütr tsük ajauchawütr yüüjna
yamkaank tsük ajanüwukach güüjabajna.**



¿Künchüpü?

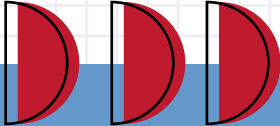
Wawük chüyü a amshalümkünawütrwütr yainagencialkan küumshkütrü a achachach kata Künüagencia a Künükanka Agüüjaba (ANDIS) yachmilüwütr aukünamküna a kawujkan aulülükach yamkaankna tsük ajanüwukach agüüjabajna. Wasa künümüwü wankashnak yatswüjkü sasü amkalashkawütr tsük ajauchawütr gütüjnapün chüyü a kaya yainasekcionalkan.

¿Küsa wanpasnak?

Yainajna wasa amshalümkünawütrwütr wankashnak yatskalchü, yüüjna aljügülina a kaya tsük apashkawaw, sasü aukünamküna a kawujkan tsük amküna wachmülak künawaw gujma wanagüta sasü ajauchawütr gütüjnapün yamkaank tsük ajanüwukach agüüjabajna.

Washümchachüshlök künüorganismos a kawujkan kajwuk jürrü a jüyüm, aujatküjawütr a künawawkan tsük ajwaywanach, akuaktsümtü agüüjabajna, yamkaank tsük ajanüwukach agüüjabajna wakawaukünak kajwuk yatran a yüshnaukükan tsük alkayachnapün a künawawkan a yakünükan.

Yatsgüküwütr küchü atügüwa tsük yaktsümtü gütskm yajüshlū mütatruk: **direccionigualdad@mingeneros.gob.ar**



SEMBRAR IGUALDAD

**Atskalchawütrka aljügülna a kaya tsük katüküwaw
sasü yamnüwa a atalükan.**



¿Künchüpü?

Sasü amshalümkünawütrwütr washalwülak yatsatülü günkätüküwaw sasü ajauchawütr tsük atüchwanawütr a aujamnawütr a aujamnabünkan, künawawkan tsük yamawülawükanka sasü yamkaank tsük ajanüwukach sasü yamnüwa a atalükan yanakütüwütr achmülawütr a kawujshla.

¿Küsa wanpasnak?

Wakük akalüchacha a akuaktsümtükan sasü künüorganismos a kawujkan tsük aujatküjawütr künawawkan tsük ajwaywanach yapkalüjüwütr chüyü a katüküwaw a kaya tsük apashkawaw sasü amshalümkünawütrna tsük amshalümkünawütr a ankalawütr, ajwalchükawütr, amküna tsük ajüshlüküwütr a alülükach sasü achmülawütr a atalükanka sasü yamkaank tsük ajanüwukach.

Watsashüpüpak ajauchawütr atüchwanawütrna a atükkanakan, aujamnabünkan, künüteknologikokan tsük jayaküchüshü yamkaankna tsük ajanüwukach yachmülüwütr ajwalchükawütr a apkalakan.

Yatskalchü sasü agüüjüwaw a atükkanakan sasü yamkaank tsük ajanüwukach yüjüchajna a atalükan.

Para recibir más información podés escribirnos a:
direccionigualdad@mingeneros.gob.ar



POLÍTICAS DE CUIDADO



¿Küntül wakajümkünak sasü aksaja? ¿Küsa wakamkünak? ¿Küntül wamkünak yütana, wikalüchak ashümtüjaktajway a apkala, watatspütük yasuwün a akuawünükan naaya wayünwachak sasü yütsü? Gujmna wajalajala kajwuk winamkünak chüyü a taayü, katük yamkaank tsük ajanüwukach wakakak chüpü amaja sasü aksaja a apkala autrawajna kaday a pashtray.

Sasü MMGyD küümskütrü wachachak amküna a pashkak yaktsümtüwütr tsük yawachükü atükna küsüna küsa waujatküjak sasü aksaja a apkala gujmna wakanakashnü yajanü wasa aksaja a aujatküjawütr wakam wawük düür güncatüküwawkan.





Chüyü sasü aukünamküna wawük atükawütrka
Tükükapta a Yainalajajürrükanka Aksaja
a Aukünamküna apashkakna a aljajürrü
wakatüchüülchak atügüwa, wakak'anauchak
ashlawüla tsük wakachmülak amküna
yamkünüwütr aukünamküna a auklalüjawükan
aksajaka aljügülnajna a kaya tsük apashkawaw.



Ministerio de las Mujeres,
Géneros y Diversidad
Argentina

ATÜCHWANAWÜTR A ASHÜMCHACHAWÜTR
YÜÜJNA AUJATKÜJAWÜTR A KÜNAWAWKAN
TSÜK YAJWAYWANWÜKAN SASÜ YAMKAANK A
ALJÜJÜRRÜ, ALJÜGÜLNA TSÜK APASHKAWAW



Sasü künüweb mükalak:

www.argentina.gob.ar/generos/cuidados/mesa-interministerial-de-politicas-de-cuidado

**Müktsümtak amküna tsük anaayü
küshawka tükükaptü:**





MAPA FEDERAL DE CUIDADOS

Atüchwawawütr yaktsümtüwütr sasü aujatküjawütrka
aksaja a apkala kajwuk atükna

¿Künchüpü?



Wawük chüyü a yamüwütr wanakashnak yakshlü tsük yawachükü atükaatrachkan sasü wakam a aujatküjawütr a künawawkan aksajaka Argentina. Yaktsümtü küsa waujatküjak sasü aksaja kajwuk atükna, yatspashküwün sasü künüwüjwawka awauka aljatük tsük atükaatrach, waküküsüna atüğüwa a trajü yankalüwütr yüüjna sasü günkätüküwaw.



¿Küsa wanpasnak?

Chüyü a künümapa wawük kūsankala a ajauchatr yaujatküjü sasü atüğüwa kashlün yüüjna chüyü a yüjücha. Wasa yasuwün, sasü künümapa wapkalaküsüna yashümtü wakatükük sasü aksajajna sasü atükna, küntül wakachamünak, mükna, künchü amünach, chükütsgakalaw chüyü a amshalajnama naaya bakü, yaina anaayü yüjücha.

Wasa atüğüwa wawük künüchwana yamükshlühwütr sasü aksaja a apkala tsük yajwalchümüküna yüjücha yajanüwütr sasü günkatükü a amünach. Sasü yüjücha aukaunach nakanakashnak yamkünü angüwawütr yüüjna sasü aujatküjawütr a künewawkanka sasü aksaja, yaktsümtü aklüjüpün tsük yamküna analülütün aljügülnajna a kaya tsük katüküwaw.

EL MAPA DEL CUIDADO EN TU BARRIO

Yatskünükü sasü aksaja a apkala wasakük yapshlū anatsgükünajna winamkünatr tsük wakamkünatr sasü küna wükashküküsüna kajwuk amaja:

¿Künchü küna wakawük sasü aksaja a amütsgükünach ajwaywanwütr küma? ¿Wawük chüyü a apkala a amshalach?

¿Küsa waujatküjak sasü aksaja? ¿Künchü münüwa wakatükük? ¿Künchüjna atüchwanawütr wachamünak?

Aljajwaytajna küma, ¿wakashlükünak aujatküjawütr wakajüwüchük sasü aksaja?

¿Wakawük akshlatr tsük anamütsach sasü küna tsük aujatküjawütr wakachamünak aksaja a apkala?

Winaulülaküm yatüchüülchüwütr wasa anamjücha aujatküjawütr küma yasgüküwütr sasü atskünükawütrka aksaja a apkala tsük küntül wakachamünak tsük yajüshlükünü wasa amküna sasü ajwalchükawütr kümshkütrü wakachachak.

**CAMPAÑA
NACIONAL
CUIDAR EN
IGUALDAD.
NECESIDAD,
DERECHO,
TRABAJO**



¿Künchüpü?



Wasa amünpasnawütr chüküshlawülaküsüna yajwalchachü yüüjna sasü autsgüküna, aklüjümawülawütr autrawa sasü aksaja a apkala. Sasü bayakü wawük yajanü sasü aksaja a apkala kajwuk atükna küsükal wachüülchük küsankala a katüküwawkan yaina kajwuk küna.

¿Küsa wanpasnak?



Yainajna amkünaka yaina Jürrü a künükan, aljatükkan tsük jürrümnüwakan, sasü aujatküjawütr a künawawkan tsük ajwaywanach, sasü künüsendikato, sasü amüwüwajway, sasü apkalütskajway tsük küntül kümüshkütrü wakachachak yamnüwa a ajwaywanwakan aksajaka, wankashnak yachünpasnü yüüjna ajanawütr a achwanakan küsükal saü aksajü a apkala gan waujümtüyük küsankala a gükatüküwawkan tsük amaktünaba sasü yamkaank tsük ajanüwukach.

Sasü chüyachkan atatraka apkalawaw a amkúna wakawük sasü Apgayauchü Atükkan Aksajaka, yamnüwa mükna wakaukaunak tsük wakapgayauchük sasü ankalak tsük anjülchakü wakajüshlükünak sasü aujatküjawütr a amnüwakan sasü aksaja apshakna atük a anjülchach.



Chümküjüshlükümükalaw sasü Apgayauchü a Atükkan Aksajaka, müjükashnükak künüchü tsük mükna chüküchamaünak againatr: cuidarenigualdad@mingeneros.gob.ar

Watün wümüjauchak apkalawaw a küshaw:



Yajükashnüküwütr yüüjna apkalawaw, mütatrak:
cuidarenigualdad@mingeneros.gob.ar

Sasü künüweb müakalak:

www.argentina.gob.ar/generos/cuidados/camp-nac-cuidar-en-igualdad

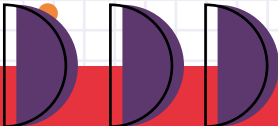


Apashkawaw



Yüüjna sasü MMGyD winankashnak yanügüthalü aukünamküna a kawujkan wakakak asjüsja sasü atatspütikawütr a asnatsütsawawkan wakajajtrak Ajanüwukach. Winatajmal sasü amkaja tsük amütsgükünawaw yatskalchü sasü asnajawütr a atatrajawütr tsük sasü aujatküjawütrka sasü apashkawaw a agülnakan, yatsgü kaaya a anjüüküna a künewawkan tsük yapkalü küsükal kajwuk amkünüjü gütüpün katüküwaw.

**Wasa amshalümkünawütrwütr tsük atüchwanawütr wakawük
yamüwütr a güüjü yüüjna sasü apkalach atükna küma.**



PROGRAMA PARA GARANTIZAR LOS DERECHOS DE TRAVESTIS, TRANSEXUALES Y TRANSGÉNERO

**Yünwachawütr tsük akalüchacha
yanügüthalüwütr ajauchawütr sasü
anangüwawütr, sasü jatükükümün tsük
ajanüwukach a autsgüpkala.**



Sasü amshalümkünawütrwütr wakak apashkak a atüchwanwütr anatsgükünaka, yünwachawütr tsük akalüchacha a kawujshlakan yüüjna ajanüwukach yanügüthalüwütr sasü ajauchawütr a gütalach sasü anaangüwawütr, jatükükümün tsük atsgüpkala, yanümsküwün aklüjüka tsük aljügülina a asüjüchawütr.



¿Küsa wanpasnak?

Walülüküshlak yüüjna ajanüwukach ch'üachü 18 yüshnaukü gujmna wakajajtrü Argentinaña tsük gujmna wakashlü yüchüchajna a atkanükünawaw aklüjüjnaka tsük/naaya aljügülna a asüjüchawütr.

Wasa amshalümkünawütrwütr wakük ajüchakshlajawütr tsük yünwachawütr a kawujshla yajauchüwütr sasü anangüwawütr, jatükükümün tsük atsgüpkala:

Anangüwawütr

Wayünwachak tsük wajüchakshlajak ajüshlükünawütr amshalükünawütr a anaugüwawükan tsük wakük atüğüwa yüüjna künübeka tsük amshalümkünawütrwütr yabayüwütr sasü ashümtüja.

Jatükükümün

Watsashüpüpak ajauchawütr yüüjna jatükükümün a alüpkala a ajüshlükünach, alkawütr a künühormonalkan tsük atüğüwa a kütaljamnatr.

Autsgüpkala

Wamkalashkük angüwawütr a apkalakan, yüüjna atüğüwa yüüjna autsgüpkala a amshalümkünawütrwütr, akalüchüshlajway tsük künümicrocredito tsük wayünwachak achapkala tsük achamküna yajatkükünüwütr sasü aklüjüküna a tranaktatrawütr.

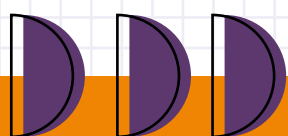
Yüüjna ajanüwukach wakakalak chüyü a yüchüjaka chüpükücha atkanükünawaw, amshalümkünawütrwütr yagap wakak akalüchacha a aujamnabünkan wüjchüyütr a yasuwün.

Yajükashnüküwütr yüüjna
amshalümkünawütrwütr, mütatrak:
programatravestitrams@mingeneros.gob.ar

Sasü künüweb mükalak:
www.argentina.gob.ar/generos/programa-de-fortalecimiento-del-acceso-derechos-para-personas-travestis-transexuales-y

Watün
kücha
atüğüwa:





CUPO LABORAL PARA TRAVESTIS, TRANSEXUALES Y TRANSGÉNERO EN EL ESTADO

Ajauchawütr sasü apkalaka ajanüwukach
sasü Jürrüjna.





¿Künchüpü?

Sasü Künüdecreto N° 721/2020 wamshalak chüyü a yajachka 1% kawujshlaka kününkalka tsük anpajawütr sasü Anjülchach a Kawujkan a Künükan yanügütalüwütr ajanüwukach wakajauchak sasü autsgüpkala.

Yagüinüwün wasa üpatr, junioapiujüknaka 2021 watüjatkükünak sasü Gütüwawka Ajauchawütr a Amkalashka sasü Autsgüpkala a Amshalach yüüjna Ajanüwukach a Küna "Diana Sacayán-Lohana Berkins" washlmülak yajachka 1% sasü kününkalka kajwuk Jürrü a Künükan, wakanaukümkünak anajünsükawütr yüüjna anjülchach a autakmach gujma wachamünü sasü augütauchawütr tsük wamkalashkük sasü ajauchawütr sasü künücredito yüüjna Künübanko Künü alülükach yüüjna ajanüwukach, yaina anaayü a amküna.

¿Küsa wanpasnak?

Wümüjalajalak yatatrajü sasü Atatrajükünawütrka Atatrajawütr a Jalajalakanka Ajanüwukach a Küna ansak yajauchüwütr yapkalüwütr sasü Anjülchach a Kawujkan Künükan yawanüjü chüyü a künüformulario atüguwa a kawujkan küma, aulüla tsük atüguwa yüüjna angüwawütr tsük aupkala a apkalakan a kasnaatr. Gan wachwanütrük wümümkünak sasü atsjana a atatrajükünawükan sasü KünüDNI gan wümübayak sasü angüwa.

Yajükashnüküwütr tsük atüguwa, mütratrak:
registrocupotrans@mingeneros.gob.ar

Sasü künüweb mükalak:
www.argentina.gob.ar/generos/formulario-inscripcion-registro-cupo-laboral-travesti-trans

Mütraträjükünak,
wakamträjükünüwün:
yatatrajükünüwün:



**Amkünawütr,
angüwawütr tsük
amküna a
yamawülawükan**



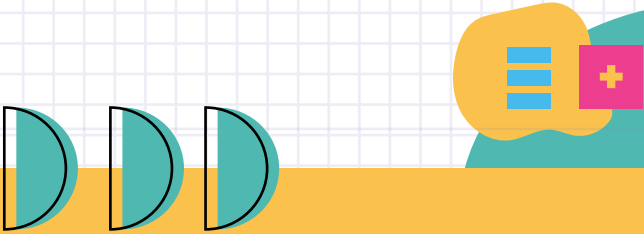
¿Künchükal wawük trajü sasü amkünawütr, angüwawütr tsük sasü amküna a yamawülawükan aljügülnajna tsük katüküwa?

Winagütaaljamnak sasü angüwawütr, sasü amkünawütr a aukauna, tsük sasü apashkak a amküna a yamawülawükan wawük künükalashka yatawüwütr kawujkanna, yagayügüwü tsük kata yakalü sasü küchajatkü a küsankala yapkalüwütr sasü atükna.

Yüüjna sasü MMGyD winachmülak atüchwanawütr küsükal sasü aujatküjawütr a künewawkan tsük ajwaywanach gujmna yatsmülükü tsük yatskalchü ajwalchükawütrpün atüchwanawüjna a angüwükan tsük yamawülawükan yagap yamkalashkü autranamkünawü a yamnüwa wakanayügük wakankalatr kajwuk amaja aljajwaytajnapün

Winapkalak kajwuk amaja yankalüwütr gütalmünü sasü ajanawütr a yamawülawükan gujmna winachachü yajajtrüwütr künewaw a kücha amaktünach, kücha katükükan tsük aukütsajanak ajüyügawütrka aljügülnajna a yüjücha. Winayükajpük yauklüjwalchü sasü amküna kücha kawujamajakan katük yagap küumshkütrü yachachü wasa gütaljamnawütr aukünamküna tsük autranamküna sasü aujatküjawüjna. Yanakütüwütr, wawük achwanatr sasü atsküjücha kajwuk küna chüyüwaukach sasü yamnüwa wakautsgükünak: sasü aljajtajwayta, sasü ajwaywanwa, sasü aujatküjawütr, sasü gainükünawütr, sasü apkala tsük yakünüjna küsüna.

**Yawüwütr anjülchachka wasa ajanawütr a yamawülawükan,
wümügüntachük sasü kashaw a güüjü washlak sasü
ashümchachawütrwütr a bayakü tsük yautsgükünü aujatküjawütrna
küma, aljajwayta, ajwaywanwütr, ashümtüjaktajway, apkala a yamnüwa,
imükna gujmna wümügatskü!**



PROGRAMA DE ESCUELAS POPULARES DE FORMACIÓN EN GÉNERO Y DIVERSIDAD: "MACACHAS Y REMEDIOS"

Atüajmayawütr yüüjna aujatküjawütr
a künawawkan wakachmülak
ajwalchükawütrka ankalüshlawütr
aljügülnajna tsük katüküwaw.



¿Künchüpü?

Wasa amshalümkünawütrwütr wakak akalücha a aujamnabünkan tsük yünwachawütr a akuaktsümtakan yüüjna ajwalchükawütrka aljügülna a ankalüshlawütr tsük katüküwaw kuumshkütrü wakachachak aujatküjawütr a künawawkan tsük ajwaywanach, yamawülawükan tsük autranüjawütr kajwuk atükna.

¿Küsa wanpasnak?

Sasü aujatküjawütr a atsgüyagach yajüshlujna chükasnaksük chüyü a ajwalchükawütr amtsawülach ükünna sasü againatr a yüjücha: ajüyügewütr aljügülnajna a yüjücha naaya aksaja a apkala. Sasü akalkatatrach yagap wakamjamnak yalülü küsa chüküaujatküjak ankalawütr a tranamküna, künchükan amshlanach tsük yasnaksü chüyü a amshalümkünawütrwütr a jalajalatr. Sasü amshalümkünawütrwütr a künüweb chümükalak anachakautsata tsük chüyü a ajwalchükawütr a kününachakautsata wümüjalajalak yautsgükünü gütskam jüyüm. Sasü ajwalchükawütr a atsküchanach wakatsgükük atüajmayawütr tsük yünwachawütr yüüjna achmülaka. Sasü bayakü wawük yatskalchü sasü yamkaank a angüwawütr tsük ajanüwukach yanaklujü tsük yaugüwü sasü aljügülna a ajüyügewütr tsük yamkalashkü sasü auklaujatküjawütr a katükükanka aksaja a apkala.

Yajükashnüküwütr yüüjna amshalümkünawütrwütr tsük atatrajawütr a amaja:

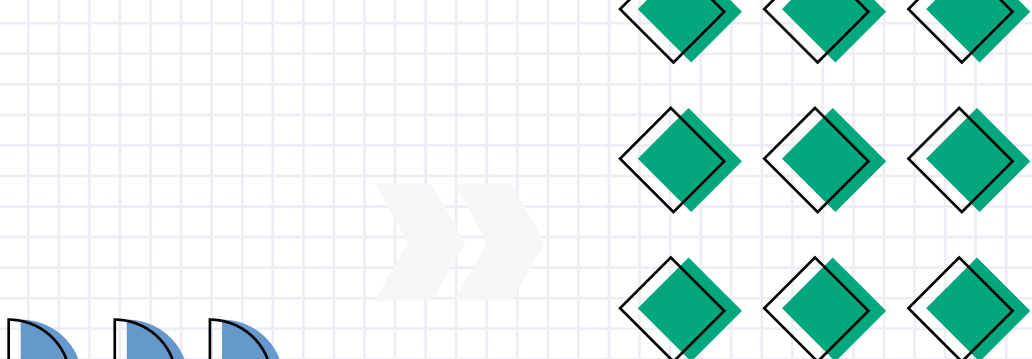
escuelaspopulares@mingeneros.gob.ar

Sasü künüweb mükalak:

www.argentina.gob.ar/generos/plan_nacional_de_accion_contra_las_violencias_por_motivos_de_genero/prog-escuelas-pop-formac-en-gen-y-diver

**Watüm
kücha
atügüwa:**





PROGRAMA FORMAR IGUALDAD

**Yamkalashküwütr sasü angüwawütr aljügülnajna
a kaaya tsük apashkawaw aujatküjawütr tsük
amüwükajway.**

¿Künchüpü?



Sasü amshalümkünawütrwütr wamkalashkak sasü angüwawütr akjügülnajna a kaaya tsük apashkawaw yüüjna sasü apkalajakka anjülchach a autaknach tsük sasü aujatküjawütrka a künawawkan tsük ajwaywanwükan sasü bayaküjnaka yasgükü sasü yamkaank a katüküwaw tsük ajanüwukach tsük yautakgüchü sasü aljagülina a ajüyügewütr sasü apkalajna a küyüm.

Washlak alülükach gühshchü tsük tagü a amüwükajway, aujatküjawütr a künawawkan yüüjna naaya aba akangüja a bayakü, wakatajmal naaya gan wakatajmal künaütr a gütükan.



¿Küsa wanpasnak?

Sasü amshalümkünawütrwütr küumshkütrü wachachak amkünaka:

- Anaushkanawütr tsük angüwawütr aljügülnajna a kaaya tsük apashkawaw yüüjna küchadüpüt a kürrü, anashümchachütün tsük ajüwüchak.
- Asajnaugüwawütrka sasü angüwawütr a amshalümkünawütrwütr aljügülnajna a kaaya tsük apashkawaw yüüjna apakalajakka amüwükajway tsük aujaküjawütr.
- Autranamkünawütr yüüjna sasü akütsgükü yaina amüwükajway tsük aujaküjawütr tsük atskalchawütr apkalaka ashüwüljna.

Yüüjna sasü atatrajawütr wachwanükük:

- Ajwatüüla a künewawkan.
- Apkalachmüla.
- Amügünawütr (müknajna mügünchü wanpajnak aujaküjawütr naaya amüwükajway).
- Küna a püshchüpwaw wakapkalak.
- Achwana a künüwüj angüwawütrka aljügülnajna a kaaya tsük apashkawaw.

Yajükashnüküwütr tsük atatrajawütr,
mütatrak:
formarigualdad@mingeneros.gob.ar

Sasü künüweb mükalak:
**www.argentina.gob.ar/generos/
programa-formar-igualdad**

**Watün kücha
atügüwa:**





LEY MICAELA

Angüwawütr aljügülnajna tsük
aljügülna a ajüyügawütr yüüjna
kajwuk küna wakachmülak sasü
kününkala a kawujkan.



¿Künchüpü?

Wawük chüyü a gütüwaw wamshalak sasü angüwawütr a akülchükünakan aljügülnajna tsük aljügülna a ajüyügwawütr kajwuk küna wakapkalüjak sasü kününkala a kawujkan, sasü gütr a Jürrü a yügü, kajwuk jüyümka mülabajaypün tsük aljütrangaktawütr. Wachachak atüülaka yamtsükamtsawütrka Micaela García, chüyü a chügan a yamkaank entreerrianakan 21 yüshnaukü againükünakka Asnajawütrka Evita, wawük ajülükach aubanüka yüüjna 2017.

¿Küsa wanpasnak?

Waujatküjak ankalawütr a amajapkala aljügülnajna a yüjücha, ajüyügwawütr aljügülnajna a yüjücha tsük aljügülna a katüküwaw wautranamkünak kata apashkak a yügü tsük Jürrü a aljatük. Sasü MMGyD wawük amshalükünawütr a amütsgükünatrka yanpasnjü wasa gütüwaw yüüjna mülabajay a künükan

Sasü künüweb mükalak:
www.argentina.gob.ar/generos/ley-micaela

Kücha atüguwa
yüüjna Micaela a
Gütüwaw, watün
müjükashnükak:





LEY MICAELA PARA TODXS



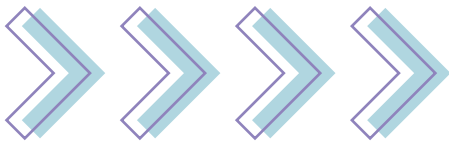
Sasü angüwawütr a achwana aljügülnajna a kaaya, apashkawaw tsük ajüyügwawütr aljügülnajna a yüjücha wawük trajü yüüjna sasü Jürrü tsük yüüjna apashkak a yamnüwa mükna winapkalak, winangüwak naaya winasüjüchak.



Kata aujatküjawütr tsük apashkak a anjülchach a künawawkan winashlmülüküshlak sasü kalchü a ajanak sasü Micaela a Gütüwaw, yachachüwün apashkak a ajway a agülwükan, anjülchach a aukünapkalakan, künüsindikato tsük atügüwawütr a atüchwanawütr.

iKajwuk trükajanak!

Chümkütsgüyagükalaw kücha yatsümtü, müjükashnükak
capacitaciongen@mingeneros.gob.ar



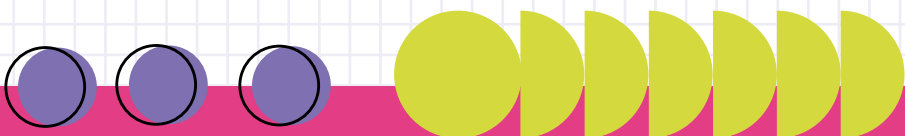
Promotorxs territoriales:

Amkalashkak a atükkan: yainajna angüwawütr a atatra "Ankalüshlak a Ankalüshlak yüüjna Amkalashkak a Atükkan" sasü Amkalashkak Atükkan Aljügülnaka tsük Apashkawaw kajwuk atükna wakajalajalak yankalüshlü yamkalashküwütr sasü anajükünawütrka sasü aljügülna a kaaya tsük apashkawaw tsük yüjücha a yüüjna sasü jatükükümün a agülnakan, akashlawükan tsük gan akashlawükan; yanajükünü yamwütr tsükatüchwanawütr yanaklүjүwütr tsük yamügünü kana ajüyügawütr a yüjücha aljügülnajna a yüjücha; tsük wachmülak güjүwaw wanakashnapün yachamünü angüwawütr atüknapün tsük aukauna yüüjna aljügülna tsük apashkawaw.



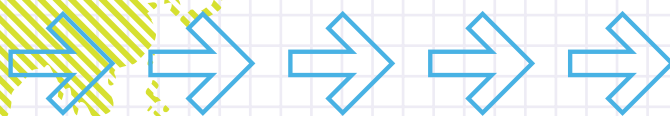
Chümküwükalaw Amkalashkak a Atükkan,
mүjүkashnүkak yüüjna wasa angüwawütr:
capacitaciongen@mingeneros.gob.ar

Kücha yaktsümtüwütr yüüjna sasü apkala küumskütrü winachachak yaajna sasü anpajnjawütrka sasü Micaela a Gütüwaw iGan müaujamүjak yatatrүwүtrkүsүna!



NOSOTRAS MOVEMOS EL MUNDO

Amküna a yamawülawükan yaajna sasü
yamkaank a künapiujük a apkalüjak.





¿Künchüpü?

Küsa Winasnajak Sasü Küyüm (NMEM) wawük chüyü a amküna a trajü a yamawülawükanka MMGyD. Wachamünak kata Yamawülawütr a Aljajürrü sasü Künü, wachmülak yaajna sasü künapiujükka 8 marzoapiujük (Amaja a Yainakünükanka Apkalüjak a Yamkaank). Yainajna apashkak a apkala tsük künushlawüla a yamawülawükan wankashnak yamütsüjü sasü tranamküna, gaya tsük anakütawütrka sasü asnajawütr a yamkaankan tsük sasü atük a apashkawaw tsük aljatük.

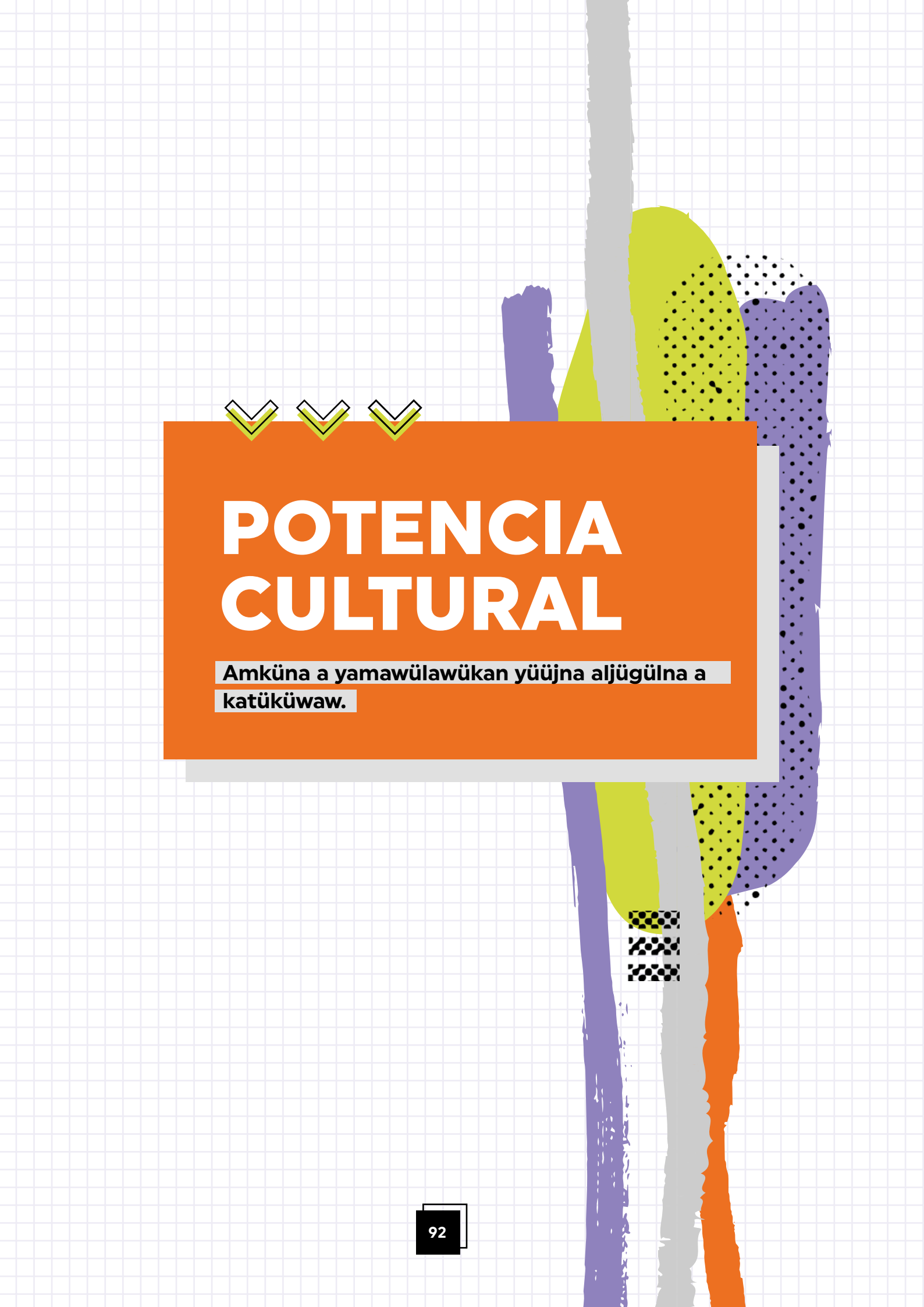
¿Küsa wanpasnak?

NMEM waulülüküsüna yajüshlühütr sasü apashkak a asnaksawütr, achünjücha, asüjüchawütr a atükanakan (gütskam ajnachümüch, yüsüsnatatrach, amjüchakayakan, yaina anaayü) tsük achünjüchawütr. Apashkak a akuaktsümtükü tsük anüjüchükak wakaukaunük sasü künapiujük yajwalchachüwütr, yajüchüjü, yashlawülü amküna a kaaya tsük yatükü yaina kajwuk küna chüyü a künaawaw kücha amaktünach tsük katüküwaw, mükna winajalajalak yachmülü ajajtrach a ajwalchükawütr a wüjaukünachkan tsük aukütsajanak ajüyügwütrka.

Yatsgüküwütr kücha atüguwa yüüjna Küsa Winasnajak sasü Küyüm, mütatrak
politicasculturales@mingeneros.gob.ar

chümkügatskükalaw yakshlü apashkak a apkala wakankalük yaajna 2020 tsük 2021 müjauchak **www.argentina.gob.ar/generos/ediciones/nosotros-movemos-el-mundo**





POTENCIA CULTURAL

**Amküna a yamawülawükan yüüjna aljügülna a
katüküwaw.**



¿Künchüpü?

#Yügü a Yamawülawütr wawük chüyü a amküna a yamawülawükan wakaukaunak achünjücha tsük kashaw a amjüchakayakan wakachamünak kata apashkak a atükanak, againükünak tsük anjüchükak yagayügwü yüüjna sasü yamawülawütr gütskam chüyü a atüchwanawütr yüüjna ajanawütr a künewaw yüüjna sasü aljügülna a katüküwaw.

¿Künchükan wamtsawülak?

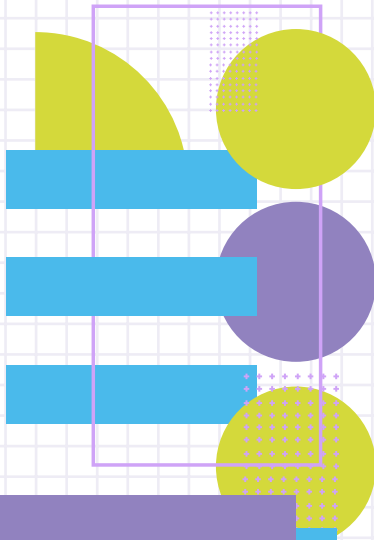
Sasü apashkak a künüvideos tsük achünjüchawütr winagayügwak sasü aljügülna a kününachakautsata tsük sasü atsümtawütr a kawujkan, autüshka tsük augütawütr wakauklümkünak sasü aljügülna a gunkatüküwaw. Sasü bayakü wawük yamkalashkü sasü ajwalchacha yautsgükünüwün chüpü kaya, angüwa tsük küsankala.

Sasü kashaw amjüchakayakan tsük achünjücha wawük chüyü a yamwütr atsgayagütr yauklüjamnüwütr apkalajna tsük angüwawütr gujmna wakachamünü sasü aujatküjawütrna. Sasü apashkak a yjücha watün wakalkak wakajalajalak yawü sasü ajwü yamüwüwütr kaaya a agayügwü tsük achünjücha.

Yatsgükünüwütr kücha atügwüwa yüüjna
#YügüaYamawülawükan, mütatrak
politicasculturales@mingeneros.gob.ar

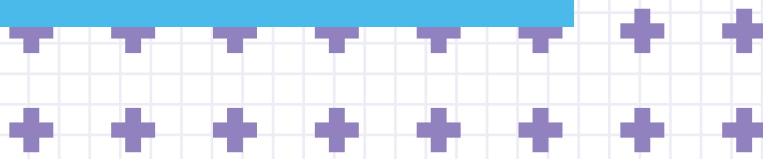
yataksümtüwütr kajwuk kashawka,
#YügüaYamawülawükan, müjak
**[www.argentina.gob.ar/movemoselmundo/
arte-politicas-culturales](http://www.argentina.gob.ar/movemoselmundo/arte-politicas-culturales)**





EDITORIAL MINGENEROS

**Kashaw, Ankalashlawütr a künükuardenillo tsük
ashümchachawütr aljügülina a yüjücha tsük
apashkawaw yüüjna kajwuk küna, aujatküjawütr a
künawawkan tsük Jürrü a apkalüjak.**





¿Künchüpü?

Sasü Editorial Mingeneros waujüünak sasü kashaw a anaktsümtach sasü MMGyD. Wayümalak apashkak a aujütran wakasgükük sasü ajwalchacha, sasü agayüguwa tsük amküna sasü yüjüchajna walküjüchak sasü aljajürrü.

Sasü editorial a bayakü wawü yatsüsü kajwuk küna atüguwa a trajü, yüjücha tsük kaya yüüjna apashkak a yüjücha (gütskam aljügülna, apashkawaw a gülnakan, Aklüjüpashtaywaw, ajüyügwütr, yaina anaayü) gujmna wakajalajalü yajanü yamwütrna yatüküwütr chüyü a künewaw

¿Küsa wanpasnak?

Sasü editorial a küneweb chümükükalak sasü apashkak a aujütran tsük sasü kashaw. Wümüjalajalak yagüntachü, yakshlü anaulülütünna küma naaya chüyü a künewkomputadora tsük yakalü anüjüchükawütr a ajauchatr gütskam amjüchaküpach. Sasü anaktsümtawütr wakawük kashaw a atsgüyagatr yatüchüülchak sasü angüwawütr tsük aukauna, yatüknü sasü agayüguwa tsük yanakalü sasü angüwaka a anjülchach gujmna wakachmülü aujatküjawütrna küma.

Yaptsachüwütr sasü Editorial a küneweb, müjak
<http://editorial.mingeneros.gob.ar/>

Yajükashnüküwütr mütatrak:
editorial@mingeneros.gob.ar

Watün
kücha
atüguwa:



KASHAW A GÜÜJÜ

ACHAMKÜNA TSÜK AUKÜMKÜNAKA MMGYD

- ▶ Plan Nacional de Acción contra las violencias por motivos de género 2020-2022
- ▶ Plan Nacional de Igualdad en la Diversidad 2021-2023
- ▶ Informe de Gestión 2020
- ▶ Informe de implementación de la Ley 27.499 Ley Micaela
- ▶ Información estadística Línea 144
- ▶ (Re)Nombrar: Guía para una comunicación con perspectiva de género

KASHAW

Ajüyügewütr a autakgüchawütr aljügülnajna a yüyücha:

- ▶ Guía de herramientas para la detección de señales tempranas de las violencias por motivos de género
- ▶ Masculinidades sin violencia
- ▶ Videos: #ArgentinaSinViolencias
- ▶ Videos: #EstamosEnLínea144
- ▶ Cine por una #ArgentinaSinViolencias, guía de preguntas para reflexionar sobre violencias por motivos de género a partir de películas
- ▶ Difusión y sensibilización sobre masculinidades, estereotipos y violencias por motivos de género

KÜSAW WINANKALAK: TRANKASHAWKA ANGÜWAWÜTR YAMKÜNÜWÜ-TR TSÜK YAGÜNAMKÜNÜ:

- ▶ Taller comunitario de producción de podcast y sonidos libres de violencias.
- ▶ Taller comunitario. No todo está dicho. ¿Qué cantamos cuando cantamos?
- ▶ Taller colectivo para desarmar roles y crear nuevas miradas.
- ▶ Taller colectivo para armar un fanzine y desarmar mitos.



Mükalak künüweb küsüna:
www.argentina.gob.ar/generos



KATÜKÜWAW:

- ▶ Hablemos de Cuidados. Nociones básicas hacia una política integral de cuidados con perspectiva de género
- ▶ Podcast: "Nosotras movemos el mundo con nuestros cuidados"
- ▶ Micros audiovisuales: "Hacedorxs de comunidad"
- ▶ Muestra fotográfica: Memoria colectiva de los cuidados
- ▶ Videos Campaña Nacional "Cuidar en Igualdad. Necesidad, derecho, trabajo"
- ▶ Videos: "Cuidados visibles"
- ▶ Podcast: Construir Agenda, nuevas miradas desde la interseccionalidad

APASHKAWAW

- ▶ Instructivo del Registro de Anotación Voluntaria de Personas Travestis, Transe-suales y/o Transgénero Aspirantes a Ingresar en el Sector Público Nacional.

ATATRAJÜKÜNAWÜTR A KÜNÜKANKA AMKALASHKAK A ATÜKKANKA ALJÜGÜLNA TSÜK APASHKAWAW MÜLABAJAYNA A AJWAYWANWÜKAN "YAATSGÜWÜN MATRIA":

- ▶ Cuaderno de participación y formación Registro de Promotorxs Territoriales de Género y Diversidad a Nivel Comunitario Tejiendo Matria

APKALAWAW:

- ▶ Campaña nacional "Argentina Unida contra las Violencias de Género"
- ▶ Campaña Nacional "Cuidar en Igualdad. Necesidad, derecho, trabajo"



ATATRAJA



Ministerio de las Mujeres,
Géneros y Diversidad
Argentina

ATÜCHWANAWÜTR A ASHÜMCHACHAWÜTR
YÜÜJNA AUJATKÜJAWÜTR A KÜNAWAWKAN
TSÜK YAJWAYWANWÜKAN SASÜ YAMKAANK A
ALJÜJÜRRÜ, ALJÜGÜLNA TSÜK APASHKAWAW



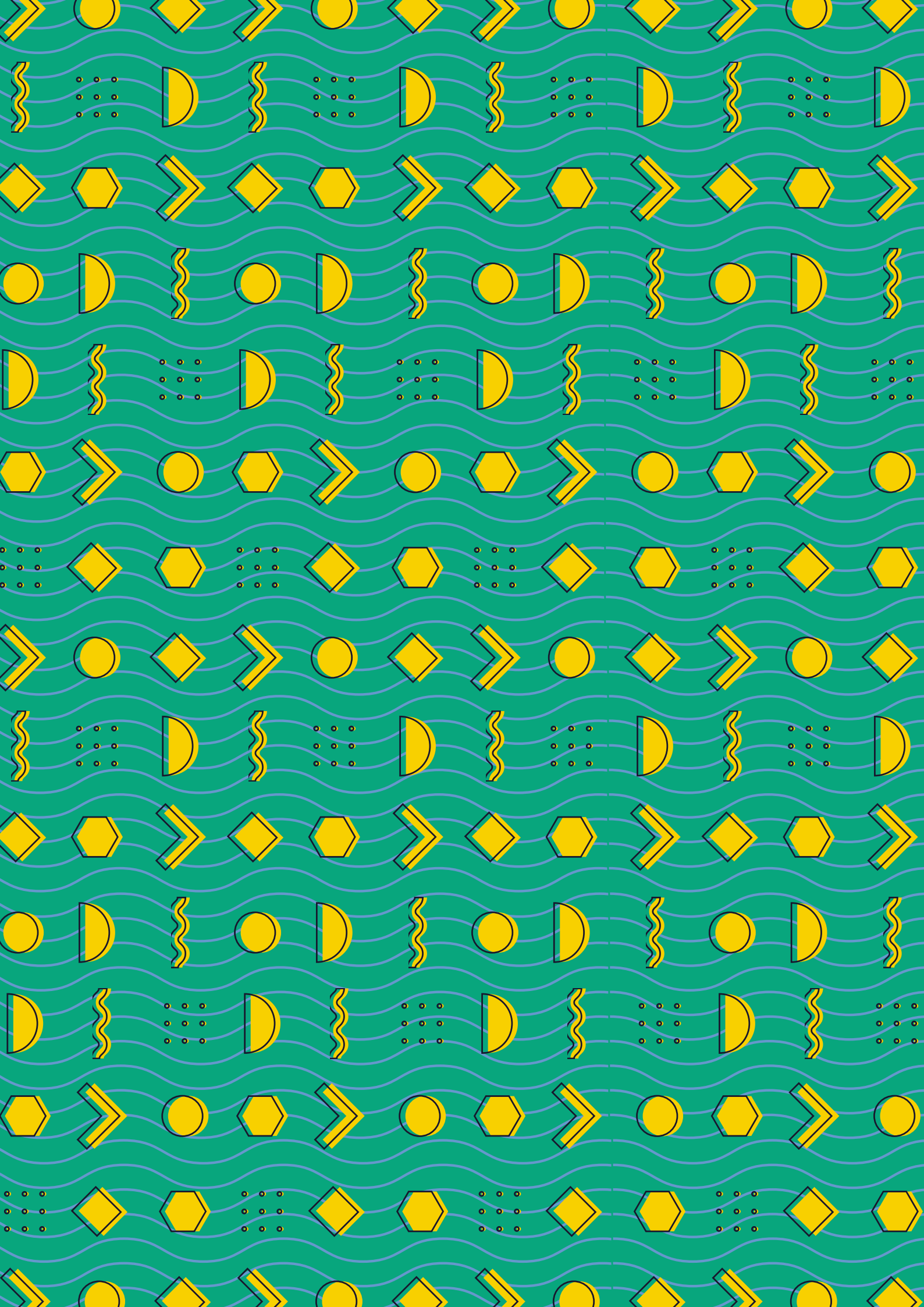
Ministerio de las Mujeres,
Géneros y Diversidad
Argentina

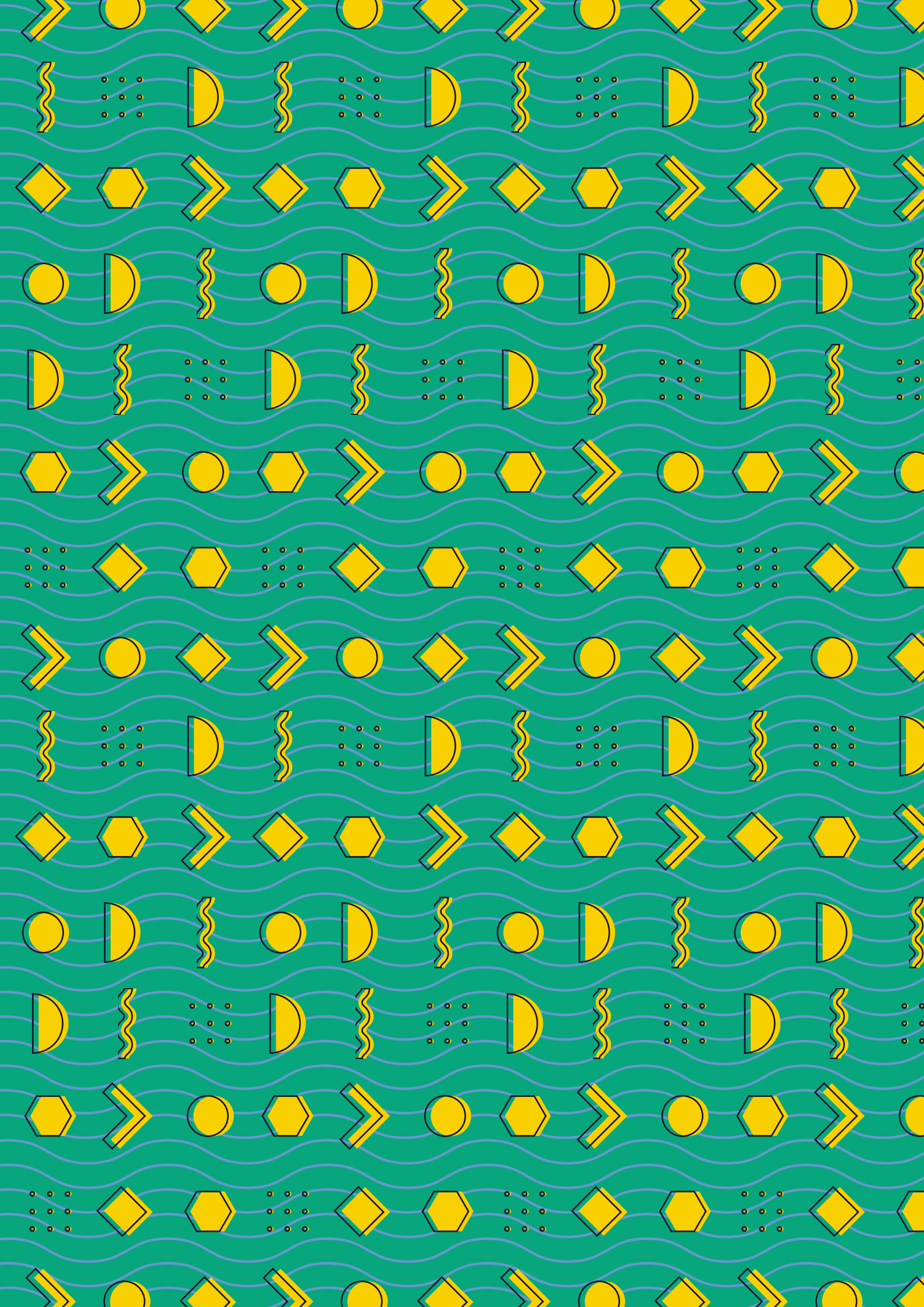
ATÜCHWANAWÜTR A ASHÜMCHACHAWÜTR
YÜÜJNA AUJATKÜJAWÜTR A KÜNAWAWKAN
TSÜK YAJWAYWANWÜKAN SASÜ YAMKAANK A
ALJÜJÜRRÜ, ALJÜGÜLNA TSÜK APASHKAWAW



Ministerio de las Mujeres,
Géneros y Diversidad
Argentina

ATÜCHWANAWÜTR A ASHÜMCHACHAWÜTR
YÜÜJNA AUJATKÜJAWÜTR A KÜNAWAWKAN
TSÜK YAJWAYWANWÜKAN SASÜ YAMKAANK A
ALJÜJÜRRÜ, ALJÜGÜLNA TSÜK APASHKAWAW







**ATÜCHWANAWÜTR A
ASHÜMCHACHAWÜTR
YÜÜJNA
AUJATKÜJAWÜTR A
KÜNAWAWKAN TSÜK
YAJWAYWANWÜKAN
SASÜ YAMKAANK A
ALJÜJÜRRÜ,
ALJÜGÜLNA TSÜK
APASHKAWAW**

ministeriomgyd@mingeneros.gob.ar

Direcciones

Balcarce 186, 6° piso,
C1064AAD

Entre Ríos 181, 9° piso,
C1079ABB.

Av. Paseo Colón 275, 5° piso
(mesa de entrada),
C1063ACC

Teléfono
+54 943429010 / 7079
(Recepción Paseo Colón)

Edit.
mingeneros

Argentina **unida**

MinGenerosAR



Ministerio de las Mujeres,
Géneros y Diversidad
Argentina